

ОРГАН БЕЛАРУСКАЙ НАЦЫЯНАЛЬНА-  
ВЫЗВОЛЬНАЙ ДУМКІ

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „BAČKAUŠČYNA“ („VATERLAND“)

Herausgeber: Wladimir BORTNIK  
Die Administration: (13b) München 15, Schwanthalerstr. 48/II, Rückgebäude  
Druck: „LOGOS“, Buchdruckerei u. Verl., G.m.b.H., München 8, Rosenheimer Str. 46 a  
Цана паза Нямеччынай: ЗША — 15 цэнтаў, Канада — 15 ц., Ангельшчына — 1 шылінг, Францыя — 20 фр., Бэльгія — 5 фр., Аўстралія — 1 шылінг, Аргентына — 2 пэзо. У іншых краінах раўнавартасьць 15 ам. цэнтаў. Падпіска на год — з разьліку 52 нумароў, на паўгода — 26 нумароў, на 3 месяцы 13 нумароў паводля вышэйшае цаны. Цана лётніцкай поштай у зааляянскія краіны — 30 ам. цэнтаў. — Падвойныя нумары каштуюць падвойна

ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ — ЦАНА 50 Н.ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN  
„LA PATRIE“

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG  
„DAS VATERLAND“

THE WHITERUTHENIAN NEWSPAPER  
„THE FATHERLAND“

№ 8-9 (190-191)

Нядзеля 28 лютага 1954 г.

ГОД ВЫДАЊНЯ 8

## Сытуацыя выясьнілася

БЭРЛІНСКАЯ КАНФЭРЭНЦЫЯ ЗАМАЦАВАЛА ПАДЗЕЛ СЬВЕТУ

### КАНФЭРЭНЦЫЯ СКОНЧЫЛАСЯ — ПРАБЛЕМЫ АСТАЛІСЯ

Канфэрэнцыя чатырох міністраў замежных справаў ЗША, Вялікабрытаніі, Францыі й Савецкага Саюзу ў Бэрліне, пасля 23 дзён нарадаў і 27 паседжаньняў, закончылася ў чацьвер 18 лютага сёлета. На працягу гэтых вышш трох тыдняў на Бэрлін былі зьвернутыя вочы ўсяго сьвету, так як канфэрэнцыя гэтая была ад 1949 году першай непасрэднай нарадай з Савецкім Саюзам над найважнейшымі праблемамі, якія знаходзіліся дагэтуль ў цэнтры сусьветнай палітыкі: справа Нямеччыны, справа сусьветнай бясьпечнасьці ўключна з азіяцкімі праблемамі і справа Аўстрыі.

Палітычныя колы Захаду й заходняй прэса, хаця й былі прыгатаваныя на тое, што канфэрэнцыя з Саветамі ў Бэрліне ня прынясе разьвязкі хвалюючых увесь сьвет праблемаў, усё-ж такі цэпільні сабе ілюзіямі, што прынамсі ў некаторых драбнейшых пытаннях дасьць пазытўныя вынікі і гэтым паложыць пачатак для далейшых намаганьняў у кірунку мірнага разьвязаньня і іншых праблемаў. Мы, аднак, такіх ілюзіяў ня мелі. Нашыя прыпущэньні, высказаныя на балонках «Бацькаўшчыны» падчас канфэрэнцыі, як і перад ёй, поўнасьцю спраўдзіліся. Мы цьвердзілі настойліва, што да ніякага паразуменьня прыйсьці ня можа, бо Масква сабе гэтага не жадае. Мы падчыркавалі таксама, што Крэмль ня можа апынуцца пад дастатковай прэсіяй з боку Захаду, прэсіяй, якая прымусіла-б яго пайсьці на некаторыя ўступкі і кампрамісы, бо ведае вельмі добра, што Запад нічым загрозіць Савецкаму Саюзу ня можа. Апошні зьвяляецца пэўным, што Запад супраць яго вайной ня пойдзе, а над ім самым вісьцэрэальная загроза савецкай агрэсіі. Таму якое-небудзь пагадненьне між Захадам і Саветамі абзначала-б, што апошнія аслабляюць свае агрэсіўныя намеры. А гэта не ляжыць у імперыялістычных плянах Крэмля. Вынік Бэрлінскай канфэрэнцыі, вакол якой рабілася гэтака многа шуму і зь якой мноства наўняных зьвязвала свае надзеі, ніякі. Сама канфэрэнцыя скончылася, а ўсе праблемы астатліся.

Аднак канфэрэнцыя паказала нешта такое, чаго мы раней не спадзяваліся й не прадбачылі. Мы ўважалі, што Мولاتаў, як і заўсёды перад гэтым, будзе прынамсі іграць тэатральную ролю, будзе маніфэставаць свае добрыя намеры, будзе, як звычайна гэта робіць Саветі, дзеля прапагандных мотаў даваць да зразуменьня, што ў некаторых менш важных справах ён ідзе на ўступкі, каб іншымі сваімі праектамі зьвесці гэтыя ўступкі на нішто. Тымчасам на Бэрлінскай канфэрэнцыі Мولاتаў не ўважаў за патрэбнае вёсьці такой прапаганднай ігры. Ён палажыў на стол свае карты і выразна даў да зразуменьня, чаго хоча Крэмль.

### «ДАЕШЬ ЕВРОПУ!»

Плян Мولاتава ў справе Нямеччыны, аб чым пісалася ў папярэднім нумары, зводзіўся да таго, што ўся Заходняя Нямеччына мусіла-б стацца сатэлітам Масквы, а зьвязная заслона была-б перасунутая з над Эльбы над Рэйн. Ясна, такі праект для заходніх дзяржаваў паза ўсякай дыскусіяй няпрыемлівы, і яны яго станюўча адкінулі. Але ў наступных днях канфэрэнцыі аказалася, што гэта быў толькі мінімальны плян Мولاتава, толькі часткай таго, чаго жадае й да чаго імкнецца Масква. Калі канфэрэнцыя, не дасягнуўшы ніякай згоды ў нямецкім пытаньні, вярнулася да першага пункту парадку дня — сусьветнай бясьпечнасьці, Мولاتаў зь няскрываным цынзізмам і нахабствам выступіў з савецкім плянам эўрапейскай бясьпечнасьці, які адкрыў максімальныя дамаганьні Масквы.

Мولاتаў запрапанаваў заключэньне на 50 гадоў г. зв. «Эўрапейскага генэральнага дагавору калектўйнай бясьпечнасьці» і ў сувязі зь ім плян трох пунктаў для нэўтралізацыі Нямеччыны. Паводля гэтага праекту, павінен быць разьвязаны

Атлянтычны пакт і закінуты праект эўрапейскай арміі, на месцы якіх усе эўрапейскія кантынэнтальныя дзяржавы ўключна з Савецкім Саюзам, эўрапейскімі рэспублікамі Савецкага Саюзу й дзяржавамі-сатэлітамі павінны заключыць між сабой ўспомнены «Эўрапейскі генэральны дагавор калектўйнай бясьпечнасьці». Згодна гэтага дагавору, падпісаўшы яго дзяржавы забавязваліся-б усе спрэчныя пытаньні разьвязваць мірным спосабам, а эўэнтualьны збройны напад на адну з гэтых дзяржаваў разглядаўся-б, як напад на ўсіх партнэраў «Эўрапейскага генэральнага дагавору». Што-ж датычыцца Нямеччыны, дык да часу ейнага задзіночаныя да гэтага дагавору прыступіла-б ўсходняя Нямеччына і асобна Заходняя Нямеччына, як два раўнапраўныя партнэры.

Задзіночаныя Штаты Амэрыкі да «Эўрапейскага генэральнага дагавору» ня былі-б дапушчаныя. Затое ЗША і камуністычны Кітай мелі-б права трымаць пры гэтым эўрапейскім пакце сваіх абсэрватараў.

Пераносячы на простую мову, плян Мولاتава абзначае, што замест Атлянтычнага пакту і эўрапейскай абароннай супольнасьці, якія маюць на мэце выключна абарону перад савецкай агрэсіяй, бо іншага агрэсара ў Эўропе няма, пры гэтым абарону пад кіраўніцтвам Амэрыкі, як найсьильнейшай і вядучай дзяржавы вольнага сьвету, меў-бы паўстаць «Эўрапейскі пакт бясьпечнасьці» пад кіраўніцтвам якраз агрэсара — Савецкага Саюзу, а як уздзелу Амэрыкі. Дык калі савецкі праект у справе Ня-

меччыны меў на мэце перасуненьне зьвязнай заслоны з над Эльбы над Рэйн (плян мінімальны), дык праект Мولاتава эўрапейскай калектўйнай бясьпечнасьці абзначае, што гэтая зьвязная заслона была-б перасунутая аж да ўзбярэжжа Атлянтычнага акіяну (плян максімальны).

Гэтую пляну Масквы меў-бы таксама служыць запрапанаваны адначасна зь ім і ў сувязі зь ім нямецкі плян трох пунктаў Мولاتава. Гэты плян прадбачыць нэўтралізацыю Нямеччыны яшчэ перад ейным задзіночаньнем і падпісаньнем зь ёй мірнага дагавору і вывад з Нямеччыны акупацыйных збройных сілаў як савецкіх, гэтак і трох заходніх дзяржаваў на працягу шасьці месяцаў.

Больш яснага і больш цынчнага сфармуляваньня, чаго ўзапраўды хоча Масква, нельга хіба было-б і прадумаць. У сувязі з гэтым нямецкая газэта «Зюддойчэ Цайтунг» 20-21 лютага пісала: «Задзіночаныя Нямеччына і забаронай заключаць якія-небудзь саюзы без раней праведзеных свабодных выбараў і ачышчанае «чужымі» для яе Амэрыканцамі й Ангельцамі Эўропа пад савецкім патранатам — гэта нешта на столькі недарэчнае, каб можна было прыняць сур'ёзна. Гэтыя пляны можна «прапанаваць» толькі пад настаўленьнем пісталам собскім сатэлітам, а ня роўным партнэрам перагавораў».

### МІР, ЯКІ ЗАХОЎВАЕ СТАН ВАЙНЫ

Ня менш парадаксалюную пазыцыю заняў Мولاتаў і ў справе Аўстрыі. (Заканчэньне на 2-ой балоне)

## Да справы вызваленьня

30 студзеня сёлета адбылося ў Вашынгтоне наступнае паседжаньне ў справе свабоды й міру дераз вызваленьне, склікае кангрэсманам Армстронгам, старшынёю Цэнтральнага Камітэту Канфэрэнцыі, што пад вышнэваным лёзунгам адбылася ў Вашынгтоне ў канцы мінулага году. Мэтай цяперашняга паседжаньня было прадэскаутаваць рэзальную апонію канфэрэнцыі й разьдзел функцыяў у розных камітэтах.

Кангрэсман Армстронг пайнфармаваў аб далейшых плянах вызвольнай акцыі. Ён падаў да ведама, што кангрэсман Кэрстан і Фэен і сэнатар Мунд памясьцілі ў кангрэсавым рэкордзе (справаздачы) рэзальную і тэксты важнейшых прамоваў на апошняй канфэрэнцыі. На паседжаньні было пастаноўлена прадаўжаць ідэю вызваленьня ў поўнай шырыні. Дзеля сканкрэтызаваньня далейшай акцыі было пастаноўлена апрацаваць дэкларацыю незалежнасьці для ўсіх паняволеных камунізмам народаў паводля прынцыпаў амэрыканскай дэкларацыі незалежнасьці, якая адказвала-б імкненьням усіх народаў. З гэтага мэтай і быў утвораны Камітэт Дэкларацыі Незалежнасьці, на старшыню якога быў запрошаны кангрэсман Фэен, а ў склад сяброў кангрэсман Кэрстан, др. Лёўры, сп. Мэк Давэл, сп. О'Конор, сп-ня Гант і др. Дабранскі.

### Супраць вызнаваньня сатэлітаў

Амэрыканскі сэнатар з партыі дэмакратычнай із штату Ілінойс Дуглас зложыў 16 лютага ў сэнате праект рэзальцыі, якая дамагаецца спыненьня вызнаваньня ўрадаў сатэлітных дзяржаваў і распацыяцыя акцыі з мэтай прыняцьця Задзіночанымі Нацыямі дактрыны ня вызнаваньня падбояў, у сувязі з чым сатэлітныя краіны мусілі-б быць выкінутыя з ЗН.

У сваёй рэзальцыі сэнатар Дуглас прыпамінае, што Задзіночаныя Штаты ня вызначілі захопу Саветамі Летувы, Латвіі й Эстоніі. У сувязі з гэтым ён дамагаецца, каб кангрэс пацьвердзіў гэтую дактрыну ня вызнаваньня падбояў вольных народаў шляхам спыненьня дыпламатычнага вызнаваньня камуністычных

Таксама былі ўтвораныя іншыя камітэты: а) Агульны Камітэт Праграмаў і праектаў на чале із сп. Эміт, б) Дарадчы Камітэт з адміралам Мэнцам на чале, в) Камітэт для сьвяткаваньня дня паўстаньня за зьвязную заслоную на чале із сп. Говсанам і некаторыя іншыя камітэты. Усе гэтыя камітэты будуць задзіночываць прадстаўнікоў паняволеных народаў і амэрыканскіх палітыкаў, прыхільнікаў паняволеных народаў, у тым ліку й народу беларускага.

У нарадзе прынялі ўдзел кіруючыя прадстаўнікі паняволеных народаў, як і многія амэрыканскія палітыкі. Ад Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаныя ў нарадах прыймала ўдзел і выступала ў дыскусіях сп. В. Жызьнеўская, а таксама было некалькі Беларусаў з Саўт Ры-вэр.

Да ўсяго гэтага можна было-б дадаць, што ёсьць надзея, што гэтая арганізацыя зможа стацца другім Задзіночанымі Нацыямі антыбальшавіцкіх народаў і палажыць моцны фундамант для вызваленьня народаў, паняволеных расейскім камунізмам. Жаль толькі, што нашыя беларускія палітыкі ў Амэрыцы мала арганізацыі аб удзеле ў працы гэтае важнае арганізацыі. А быў-бы ўжо час уззяцца да справы і не дапусьціць, каб засеенае намі поле зжыналі нашыя ворагі.

Адначасна сэнатар Дуглас ськіраваў ліст да прэзыдэнта Айзэнгаўэра з заклікам, каб даваў права азылю й працы дыпляматам і вайскавіком камуністычных краінаў, якія перайшлі-б на Запад. Ён дамагаецца, каб прэзыдэнт зьвярнуўся праз радыё да ўсіх за зьвязнай заслонай, каб удзякалі на Запад, якія яшчэ хістаюцца.

## Выданьне, якога у нас яшчэ ня было

У папярэдніх нумарох «Бацькаўшчыны» мы паведамілі, што друкуецца й хутка выйдзе ў сьвет вялікі рэпрэзэнтацыйны том выбраных твораў нашага найвялікшага паэты й нацыянальнага прарока Янкі Купалы п. н. «СПАДЧЫНА» і падалі, як гэтая кніга будзе выглядаць, што прыблізна зьмяшчаць ды як будзе ўпарадкаваны сам ейны зьмест. Мы падчыркнулі, што з кажнага гледзішча гэта будзе першае такое саліднае, багатае й прыгожае выданьне Купалаўскіх твораў, якога мы ня мелі яшчэ навет на Бацькаўшчыне.

Як укладальнікі зборніка, гэтак і ягоныя рэдактары ды выдаўцы кіраваліся пры гэтым выключна патрыятычнымі матывамі: паказаць сьвету запраўднага Купалу, паказаць такім, якім дагэтуль ён ня быў яму ведамы, а так-жа даць нашым суродзіцам, адарваным ад роднай Бацькаўшчыны й раськінутым па цэлым сьвеце, тую духоўную страву, якая ўзмоцніць іх на духу й дапаможа ператрываць цяжкія гады выгнаньня. Кіруючыся тады гэтымі чыста патрыятычнымі матывамі й бязінтэрэсоўна ўкладаючы ў гэтае выданьне шмат цяжкай працы й матар'яльнай ахвирнасьці, мы верылі, што і ўсе беларускія арганізацыі на чужыне і ўсё грамадзянства, належна апаніўшы гэтую справу, прыдзе нам з належнаю помаччу. Помач гэтая будзе заключацца ў пашырэньні кнігі, ейным рэкламаваньні й зьбіраньні перадплатнікаў наперад. Такое вялікае й багатае выданьне, адказваючае ўсім вымаганьням заходняй друкарскай і выдавецкай тэхнікі, якім ёсьць Купалаўскі зборнік, будзе каштаваць вялізарныя, як на нашыя ўмовы й магчымасьці, грошы. Грошаў гэтых Выдавецтва «Бацькаўшчыны» ня мела. Але Друкарня, ведаючы аб дасюлешняй сумленнасьці Выдавецтва «Бацькаўшчыны» і пераканаўшыся, што выдадзеныя дагэтуль ім кніжкі добра разыходзяцца, згадзілася надрукаваць том Купалавых твораў на раты. Але гэтаксама на раты можна будзе й атрымліваць з Друкарні надрукаваны зборнік. Было-б тады вельмі прыкрым, калі-б гэтак патрэбная кніжка і з такім вялікім укладам працы выдадзеная, у вялікай часьці сваіх эгзэмпляраў доўгі час валялася ў Друкарні замест таго, каб апынуцца ў руках даслоўна кажнага нашага эмігранта.

Вось чаму зьвяўляецца вельмі важным, каб усе нашыя арганізацыі на эміграцыі, усе нашыя калпартэры дагэтуль выдадзеных кніжак Выдавецтвам «Бацькаўшчыны», як і наагул усе тыя, што хацелі-б памагчы гэтай важнай справе, ужо цяпер пачалі зьбіраць перадплату на Купалаўскі зборнік яшчэ перад ягоным выхадам. Цана кнігі наступная:

1. На добрай друкарскай паперы — 9 далараў ЗША за адзін эгзэмпляр, а ў іншых краінах іхна раўнавартасьць у мясцовай валюце.
2. На локсусовай бліскучай паперы — 10 далараў ЗША, а ў іншых краінах раўнавартасьць у мясцовай валюце.

Трэба ведаць, што ў параўнаньні з выдавецкімі коштамі кнігі, як і ейнай вартасьцю ды ўложанай у яе зусім дармовай працай укладальнікаў, рэдактароў і выдаўцоў, гэтая цана зьвяўляецца вельмі нізкай. Яна аблічана так, каб хаця пакрыць кошты самога выданьня, а не каб

мець з гэтага прыбытак. Пры гэтым Выдавецтва мае на мэце й тое, што пасля зьвярненьня коштаў выданьня Купалавага зборніка, яно такім-жа самым спосабам зможа прыступіць і да выданьня іншых манумэнтальных твораў нашай літаратуры і навуковых працаў аб Беларусі.

Нам ведама, прыкладам, што некаторыя нашыя суродзічы ў Амэрыцы купляюць на сплату багата выдадзеную Біблію і плацаць за яе аж 45 далараў. Дык на колькі-ж таней абыйдзеца тады вялікі зборнік твораў Купалы, пры гэтым твораў нашых, найбольш нам дарагіх! Зборнік Купалы можна таксама купляць на раты, але ў тым толькі выпадку, калі паручыцца за гэтую беларускую арганізацыю, якая зборнік гэты будзе прадаваць. Атрыманыя згары грошы ў форме перадплаты наперад за зборнік Купалы, як і пазьней пры ягонай прадажы, трэба абавязкава ўносіць на асобнае conto і асобна іх перасылаць нашаму фінансавому прадстаўніку ў Бэльгіі на адрас: Janka Źuška, 19, Place Hoover, Louvain, Belgique, не мяшаючы іх з грашымі за прададзеныя іншыя кніжкі Выдавецтва «Бацькаўшчыны». Справа ў тым, што зборнік Купалы выдаецца на зусім іншыя фонды й таму мусіць быць за яго прапаводжаны асобны разьлік незалежна ад іншых кніжак Выдавецтва «Бацькаўшчыны». Трэба памятаваць яшчэ адно: калі ў ліпені-жніўні 1953 г. праводзілася зборка складак на Фонд Беларускае Кніжкі, дык было сказана, што калі-ж можа ў разьмерах сваёй складкі атрымаць паводля собскага выбару кнігі, выдадзеныя Выдавецтвам «Бацькаўшчыны». Вось-жа гэта не адносіцца да Купалавага зборніка.

Мы верым, што ўсе нашыя арганізацыі на чужыне й многія нашыя суродзічы належна апэняць вялікую нацыянальную вартасьць Купалаўскага зборніка й безадкладна прыступаць да ягонага пашырэньня: рэкламаваньня, зьбіраньня перадплаты наперад і, пасля выхаду зборніка, што наступіць ужо ў сакавіку сёлета, яго прадаваньня. Нашым супольным заданьнем павінна быць, каб гэты Купалаўскі зборнік стаўся настольнай кнігай кажнага Беларуса на чужыне ня гледзячы на ягоныя палітычныя перакананьні. Калі-ж ён узапраўды будзе належна пашыраны, дык і сваю вялізарную ролю — духовага збліжэньня з часова страчанай Бацькаўшчынай — выканае напэўна. Дык прыступім-жа да як найбольшага пашырэньня гэтага нацыянальнага евангельля Беларускага Народу, якім зьвяўляюцца творы Купалы, і ў гэтай акцыі паставім сабе за лэзунг: Ка ж н а м у Б е л а р у с у — з б о р н і к К у п а л а в ы х т в о р а ў.

Выдавецтва «Бацькаўшчыны»

ЦЭННЫЯ ПРЭМІІ  
ГАДАВЫМ ПАДПІШЧЫКАМ  
«БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»

Усе падпішчыкі «Бацькаўшчыны», якія прышлюць на яе падпіску за цэлы год згары, могуць атрымаць прэмію ў форме беларускіх кніжак паводля свайго выбару на суму 2,5 далараў, выдадзеных Выдавецтвам «Бацькаўшчыны».

Старайцеся скарыстаць з такой рэдкай нагоды і мець задарма пару добрых беларускіх кніжак.

# Занядбоўваем справы найважнейшыя

Кажная эміграцыя, калі яна толькі будзе асуджаная на даўжэйшае прабы- ваньне ў чужым асяроддзі ці паза род- ным краем, раней ці пазьней, у залеж- насьці ад аб'ектыўных абставінаў, пад- падае пад дзеянне працэсу асыміля- цыі. Як звычайна, асыміляцыя гэтая бу- дзе спачатку псыхалогічная, культур- ная, а пазьней — і нацыянальная, а ра- зам зь ёй і моўная. Звычайна ўважаец- ца, што найбольш адпorna на асыміля- цыю зьяўляецца эміграцыя палітычная, якая, дабравольна ці прымуcова, вый- шла на чужыну, каб там свабодна разь- віваць і прадаўжаць тыя ідэі, якія зьяўляюцца забароненыя й пераслед- ваныя на бацькаўшчыне. Яна, хаця зьяўляецца фізычна адарванай ад ро- нага краю, але ўвесь час для яго пра- цуе й тым самым не парывае зь ім ду- ховайлучнасці. Інакш быццам справа прадстаўляецца з эміграцыяй зарабко- вай, што выйшла на чужыну, каб знайсці лепшы заробтак і лепшыя ўмовы жыцця. Такая эміграцыя — звычайна цвёрдзіцца — хутчэй пра- ходзіць працэс асыміляцыі, бо для яе чужына, асабліва калі добра ў ёй паво- дзіцца матарыяльна, хутка становіцца ўзапраўды новай бацькаўшчынай. Да гэтай катэгорыі эміграцыі трэба залі- чыць і тых выхаджэнцаў зь сялянства ці работніцтва, якія, разам зь інтэліген- цыяй, апынуліся на чужыне, каб выра- таваць ад бальшавіцкага пераслед- ваньня. Яны выэмігравалі з краю та- ксама з прычынаў чыста палітычных, але, з гледзішча на сваю інтэлектуаль- ную ўзроўню й ранейшую нацыяналь- ную пасыўнасць, яны могуць на чужыне весці нацыянальна-палітычнай дзей- насці і таму, у сілу абставінаў, пера- стаюць быць эміграцыяй палітычнай ды становяцца тэй-жа самай эміграцыяй зарабковай.

Нельга згадзіцца з думкай, што эмі- грацыяная інтэлігенцыя, якая прэтан- дуе быць палітычнай эміграцыяй у сэн- се прадаўжання ёю палітычнай дзей- насці на чужыне, зьяўляецца менш наражаная на загрозу асыміляцыі, чым- ся людзі «простыя», ці г. зв. масы. Хаця інтэлігенцыя мае ўсе дадзеныя сьведча- ма бараніцца перад працэсам асыміляцыі, але, ведаючы або хутчэй апаноўваючы мову краіны свайго пасяленьня ды ма- ючы непасрэдны доступ да ейнае куль- туры, хутчэй заклімаўсяўзьяўляцца ў гэ- тым чужым асяроддзі. Затое людзі з народных масаў гэтых дадзеных ня ма- юць: яны жывуць сваёй народнай сты- хіяй і зьяўляюцца псыхалогічна зусім ізаліраванымі ад чужынцаў.

Таксама нельга згадзіцца з тым, што старэйшае пакаленьне эміграцыі зьяў- ляецца поўнасьцю забясьпечанае ад асыміляцыі. Жыцьцё, паказвае, што гэ- так ня ёсьць, людзі, якія памятаюць бацькаўшчыну й жылі ейным жыць- цём, адчуваюць і надалей духоўны зь ёй сувязь. Але, у залежнасьці таксама ад абставінаў, гэтыя сувязі хутка слабе- юць, калі гэтаму ня супрацьдзеіць. Мно- гія тыя людзі з нашае інтэлігенцыі, якія яшчэ нядаўна былі нацыянальна актыў- ныя, зь бегам гадоў становяцца што раз болей пасыўнымі. Ад нацыянальнай па- сыўнасці адзін толькі крок да нацыя- нальнай абыякавасці. А нацыянальная абыякавасьць гэта ўжо першая стадзя асыміляцыі. Вельмі малое або й ніякага ня мае значэньня й тое, што гэтыя людзі прыватна, у сваёй сям'і яшчэ паслугоў- ваюцца беларускай мовай. Мы ведаем, што шмат Амэрыканцаў польскага па- ходжаньня ведаюць яшчэ польскую мо- ву й ёй паслугоўваюцца ў прыватным жыцьці. Але Паліякамі людзі гэтыя сябе не адчуваюць.

Найгорш аднак стаіць справа з на- шым новым пакаленьнем. Нашыя дзеці ня выхоўваюцца сыстэматычна ў бела- рускіх нацыянальных традыцыях, а калі што і робіцца ў гэтым кірунку, дык толькі прыпадкова, пры гэтым робіцца зусім прыватна, больш нацыянальна моцнымі й руплівым бацькамі, а ня бела- рускімі арганізацыямі. У большых бела- рускіх асяродзьдзях ня толькі няма арганізаванага групавога навучаньня бела- рускае мовы, але й бацькі інтэлігент- ты толькі ў рэдкіх выпадках вучаць сваіх дзяцей дома хоць-бы чытаць і пі- саць пабеларуску. Прыватная мова гэ- тых дзяцей, хаця й надалей ёсьць бела- руская, але ў такой ступені яна засьме- чаная чужымі словамі й зваротамі, што ўжо фактычна зьяўляецца толькі жар- гонам беларускае мовы. Гэтыя дзеці й псыхічна паволі ўжо робяцца чужын- цамі.

Будучы заабсэрбаванымі нашымі што- дзённымі жыцьцёвымі клопатамі і праблемамі вялікай палітыкі, мы часта не здаём сабе справы з таго, якая вялі- ка я нацыянальная небясьпека пагражае нашым дзецям, нашаму новаму пака- леньню, далейшым прадаўжальнікам па- літычнай эміграцыі. Сьняняшні стан на столькі зьяўляецца ўжо грозным, што з сучасным эміграцыйным пакаленьнем, якое ўзгадвалася яшчэ на бацькаў- шчыне, можа скончыцца й беларуская палітычная эміграцыя наагул у выпад-

ку, калі ня зьменіцца палітычная сыту- ацыя і мы ня вернемся на бацькаў- шчыну.

Праўда, мы ўсе падлягаем суровым законам жыцця. Але ўсюды й заўсёды маем магчымасьць разьвіваць сярод нас тыя якасьці, што для нас зьяўляюцца карыснымі, і бараніцца перад уплывамі, якія для нас ёсьць шкоднымі. Нацыя- нальнае ўзгадаваньне як сярод старэй- шага грамадзянства, гэтак і сярод дзяцей і моладзі, можна весці паспяхова і ў эміграцыйных умовах жыцця. Можам узяць прыклад з эміграцыяў некаторых іншых народаў. Гэтак, прыкладам, Ла- тышы ў Нямеччыне ў кожным лягеры для безьдзяржаўных чужынцаў завялі па некалькі дзён у тыдні арганізаванае навучаньне сваіх дзяцей латыскае мовы. Дзеці гэтыя, прыйшоўшы з заняткаў у нямецкай школе, збіраюцца на адну га- дзіну, дзе свой-жа настаўнік зусім бяс- платна вучыць іх чытаць і пісаць па- латыску, расказвае ім аб Латвіі, аб ейнай гісторыі і географіі. У іншых-жа краі- нах эміграцыі некаторых народаў утрым- ліваюць свае запраўдныя прыватныя школы, у якіх дзеці іхныя, што нармаль- на наведваюць чужую школу, вучацца ўсяго патрэбнага аб сваёй бацькаўшчы- не. На колькі нам ведама, гэткага прыва- тнага навучаньня ў нас няма нідзе. Із гадавых справаздачаў нашых грамадзкіх арганізацыяў, якія прыходзіцца часта чытаць на балонах прэсы, мы ніразу ня чулі, каб у гэтых справаздачах ці пля- нах працы на будучыню знаходзіўся пункт аб навучаньні асноваў беларуса- веды нашых дзяцей ці наагул аб нейкай нацыянальна-ўзгадвальнай сыстэматыч- ной дзейнасьці.

Мы спэцыяльна закранулі гэтую тэму, каб прыпомніць нашаму грамадзянству, што ў працэсе нашай нацыянальнай дзейнасьці на чужыне справа нацыя- нальнага выхаваньня ў нас зьяўляецца зусім занябданай. Мы вельмі мала звяр- таем увагі на тое, каб супрацьдзеіць на- цыянальнай асыміляцыі нашага старэй- шага пакаленьня, а бадай што зусім ні- чога ня робім для нашага маладога па- каленьня. Трэба ведаць, што ў гэтым кі- рунку можна рабіць і зрабіць шмат на- вест пры нашых вельмі сьціплых матчы- масьцях. Бяда толькі, што нашае грама- дзянства належна не дацэньвае такой працы, магчыма таму, што праца такая не дае такога выразнага й крыклівага навоькі эфэкту, як, прыкладам, праца палітычная.

Для ўзмацненьня нашага нацыяналь- нага патэнцыялу на чужыне можа най- больш прычыніцца роднае друкаванае слова: прэса й кніжка. Іхная роля ў на- шым нацыянальным ўсведьдзеньні і адраджэньні на бацькаўшчыне была ка- лясьці першарадная, а ў некаторых вы- падках і выключная. Роля беларускай кніжкі, часапісу й газэты ў захаваньні нашай нацыянальнай самасьведмаьці на чужыне ня толькі ня меншая, але й

значна большая. У ўмовах эміграцыйнай расьцярпуанасьці роднае друкаванае слова часта становіцца адзіным лучнікам між намі ўсімі, між паасобнымі нашымі суродзічамі й цэнтрамі нашага нацыя- нальнага жыцця на чужыне. Калі «Бацькаўшчына», ня гледзячы на свае сьціплыя магчымасьці, зарганізавала проста саматутам такое-ж сьціплае, але адначасна й першае такое на эміграцыі, выдавецтва беларускіх кніжак, дык бы- ло гэта ня прыпадкова. Рэдакцыя кіра- валася сьведмаьцю, што існуе вялізар- ная патрэба даць нашым суродзічам на чужыне прыступную ім беларускую кніжку, уважваючы яе за наймагутней- шую зброю ў захаваньні й разбуджэньні нашага нацыянальнага самапачуцьця. Каб даць і нашым дзецям датарнаваную да іхнага веку лектуру, «Бацькаўшчы- на» ўжо трэці год выдае месячны часа- піс для дзяцей «Каласкі» і мае ў пляне выдаваць асобныя дзіцячыя кніжкі.

Але мала адно толькі выдаваць. У ўмовах расьцярпуанасьці ня меншай праблемай зьяўляецца таксама й пашы- раньне выданных кніжак, часапісаў і га- зэтаў. Бязь пераўвядзеньня можна ска- заць, што той Беларус, які шыра ад- даецца ціхай і сьціплай працы пашы- раньня беларускага друкаванага слова, робіць шмат большую нацыянальную ра- боту, чымся ўсе тыя палітычныя крыку- ны, галоўным заданьнем якіх зьяўляецца пры нагодзе розных сходаў ці зьездаў заблішчыць у ролі непакіснага рымскага Катона, і чымся ўсе тыя пустыя балба- туны, якія намагаюцца вучыць іншых, што і як трэба рабіць, а самі ня робяць абсалютна нічога. Тымчасам трэба ад- дзеіць з сумам, што нашыя агугнагра- мадзкія й іншыя арганізацыі, ганяючыся за пустымі вонкавымі эфэктамі, вельмі мала ўдзяляюць увагі ахапленьню на- цыянальнай дзейнасьцю як найшпэр- шага кола нашых суродзічаў, пашыраю- ную сярод іх беларускага друкаванага слова, а пра арганізаваньне навучаньня асноваў беларусаведы нашых дзяцей і моладзі бадай што ніхто яшчэ не паду- маў. Пашыраньне друкаванага слова гэта ня толькі чыста камэрцыйная справа рэдакцыяў і выдавецтваў, але ў першую чаргу, як ужо ўспаміналася, справа вя- лікай нацыянальнай важнасьці. А тым- часам гэтай справай у нас дагтулы за- імаліся толькі паасобныя адзінкі, тыя-ж сьціплыя й незаўважаныя, але карыс- ным працаўнікі, затое не займалася гэ- тым бадай што ніводная беларуская ар- ганізацыя.

Сьцьвярджаем гэты сумны факт ня дзеля дакуру, але па тое, каб памагчы нацыянальным сілам нашае эміграцыі зразумець, што кіраваная ім нацыяналь- ная беларуская праца на чужыне мае вялікія й проста недаравальныя прабе- лы і што прабелы гэтыя трэба запоўніць. Для гэтага існуюць усе магчымасьці, трэба толькі хацець і ўмець іх выкары- стаць.

Ст. Крушынiч

# Сытуацыя выясьнілася

(Заканчэньне з 1-ай баловы)

Як ведама, справа апрацаваньня і ўз- гадненьня мірнага дагавору з Аўстрыяй пасля заканчэньня вайны была дару- чаная заступнікам міністраў замежных справаў чатырох дзяржаваў: ЗША, Вялікабрытаніі, Францыі й Савецкага Саю- зу. Праект мірнага дагавору быў апра- цаваны ўжо ў 1949 годзе, але, ня глядз- ечы на 261 паседжаньне, якія адбылі ў гэтай справе заступнікі міністраў, ня мог ён быць канчальна ўзгоднены з пры- чыны савецкай абструкцыі. Асталося пяць спрэчных пунктаў дагавору, на якія не маглі згадзіцца заходнія дзяр- жавы.

На Бэрлінскай канфэрэнцыі заходнія міністры пастанавілі прысцэнуць Мола- тава да муру. Яны неспадзявана заявілі, што згаджаюцца і на гэныя 5 пунктаў, прыняцця якіх дамагаліся Саветы, а амэрыканскі міністар замежных спра- ваў Дальлес запатрабаваў, каб яшчэ пад- час Бэрлінскай канфэрэнцыі, пайменна 18 лютага, мірны дагавор з Аўстрыяй быў падпісаны. З гэтай мэтай прыбыў у Бэрлін і аўстрыцкі міністар замежных справаў др. Фігль.

Молатаў апынуўся ў кляпатлівым па- лажэньні, але гэтым моцна ня пераняў- ся. Пабачыўшы, што ўсе дасюлешня ягонныя козыры выбіты з рук, ён пачаў знаходзіць новыя дамаганьні. Ён асьве- тчыў, што згаджаецца падпісаць мірны дагавар з Аўстрыяй пад дадатковымі ўмовамі: Аўстрыя астанецца назаўсёды нэўтралізаванай і пасля падпісаньня зь ёй мірнага дагавору аж да канчальнага ўрэгуляваньня справы Нямеччыны й па- лагоджаньня пытаньня Трыесту акуп- ацыйныя савецкія войскі ў Аўстрыі па- вальны астацца. Гэта матываваў савецкі міністар небясьпекай аншлосу Аўстрыі зь Нямеччынай. Так як Молатаў не па- кіннуў найменшай надзеі, ці наагул калі- небудзь можа быць разьвязанае нямец- кае пытаньне ня ў духу немагчымых да

прыняцця дамаганьняў Масквы, дык і акупацыя Аўстрыі савецкімі войскамі цягнулася-б у бесканечнасьць. Значыцца Аўстрыя мусіла-б падпісаць мірны да- гавор, які накладае на яе вялізарныя эканамічныя цяжары, а ў замен не атры- мала-б даслоўна нічога. Захаваўся-б і надалей стан вайсковай акупацыі кра- іны й далейшага савецкага ўмешваньня ўнутраныя справы Аўстрыі. Таму за- ходнія міністры і аўстрыяцкі міністар замежных справаў др. Фігль праект Мо- латава адкінулі. Дык і ў Аўстрыі ўсё асталося пастараму.

Палітычныя колы Захаду ўважалі, што з паміж пытаньняў Бэрлінскай кан- фэрэнцыі справа Аўстрыі зьяўляецца найпрасцейшай. Яны надзеіліся, што Саветы дзеля заманіфэставаньня сваёй добрай волі гэтае пытаньне згодзіцца разьвязаць пазытыўна і для сваёй пра- паганды пажнуць плады канфэрэнцыі. Выйшла, аднак, наадварот. Масква ні за што ня хоча мірнага дагавору з Аў- стрыяй, бо тады яна мусіла-б вывесці свае войскі з Мадзяршчыны й Румыніі. Трыманьне савецкіх войскаў у гэтых дзяржавах матывуецца Саветамі тым, што яны патрэбныя для ахароны каму- нікацыйных лініяў у акупаваную Аў- стрыю, падобна як прысутнасьць савец- ких войскаў у Польшчы выясьняецца неабходнасьцю такой ахароны камуні- кацыйных лініяў у Ўсходнюю Нямеччы- ну.

**АДЗІНЫ ВЫНІК КАНФЭРЭНЦЫІ:**  
**НОВАЯ КАНФЭРЭНЦЫЯ**

Адзіным пазытыўным вынікам, калі яго наагул пазытыўным назваць можна, Бэрлінскай канфэрэнцыі зьяўляецца нова яная канфэрэнцыя. Гэтак ацэньвае вынікі Бэрлінскіх нарадаў заходняя прэса, гэ- ткімі яны зьяўляюцца ў запраўднасці.

Пытаньні Далёкага Ўсходу разгляда- ліся на закрытых паседжаньнях Бэрлін- скай канфэрэнцыі, таму ўсе дэталі гэ-

# Паказальная зьява

ДА 35-АЙ ГАДАВІНЫ БЕЛАРУСКАЙ САВЕЦКАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ РЭС ПУБЛІКІ

1-га студзеня сёлета мінула 35 гадоў ад стварэньня г. зв. Беларускай Савец- кай Сацыялістычнай Рэспублікі — БССР, абвешчанай у Смаленску 1 сту- дзеня 1919 году.

Раней у Савецкай Беларусі прыдава- лася гэтай гадавіне вялікае значэньне, вакол яе рабілася шмат прапагандовага шуму. Выдатнейшыя паэты прысьвячалі ёй свае творы, ладзіліся ўрачыстыя ака- доміі й мітынгі, у чэсьць яе перайманоў- валіся заводы й калгасы, а прэса ў гэты дзень была перапоўненая матар'яламі, прысьвечанымі гэтай гадавіне. Ды яно й зразумела. Бо якая-ж гадавіна можа быць найважнейшай й найбольш ура- чыста адзначаная ў дзяржаве, як не га- давіна ейнага паўстаньня? Дык 5-ая, 10-ая, 15-ая і наступныя гадавіны засна- ваньня БССР адзначаліся вельмі ўра- чыста. І хаця гэтыя ўрачыстасьці выка- рыстоўваліся, як і ўсё ў Саветах, для прапаганды камунізму й палітыкі парт- ты, праводжанай у далдзеным пэрыядзе, ўсё-ж такі яны дадчырквалі таксама важнасьць і значэньне існаваньня бела- рускай савецкай дзяржаўнасці.

Зусім іначай у бягучым годзе. Дзень 35-ай гадавіны БССР нічым ня розніў- ся і ад астальных 364 дзён у годзе. Пе- рад намі першы нумар «Зьвязды» за 1-га студзеня 1954 году — воргану Цэнтраль- нага Камітэту Камуністычнай Партыі Беларусі, Вярхоўнага Савету Міністраў БССР, значыцца, цэнтральнага воргану найвышэйшых партыйных і дзяржаўных уладаў Беларусі. На першай балоне, дзе звычайна зьмяшчаюцца матарыялы аб найважнейшых падзеях у жыцьці Са- вецкага Саюзу і Беларусі ў прыватнась- ці, ад 35-ай гадавіне БССР не знаходзім ані слова. У самым версе балоны зьмеш- чана навагодняя прамова старшын прэ- зыдыюму Вярхоўнага Савету СССР Ва- рашылава, побач зь ёй — фоторэпрадук- цыя крэмлёўскай вежы, з пылаючай чырвонай зоркай на ёй, унізе зьлева — навагодні артыкул »Год 1954», а з права, пад фотоздымкам Крэмля, артыкул «Ма- сква навагодняя», прасякнуты расейскім патрыятызмам.

І толькі на 2-ай балоне знаходзім ар- тыкул старшын прэзыдыюму Вярхоў- нага Савету БССР В. Казлова «У сям'і савецкіх народаў», прысьвечаны гэтай гадавіне, ды пераклад на беларускую мову верша ўкраінскага паэты Максіма Рыльскага «Беларусі», прысьвечаны дню гэтага «вялікаснага сьвята», як «гаворы- ца ў вершы. Цікава, што ніводзін зь бела- рускіх паэтаў ня прысьвациў свайго верша гэтай падзеі, што рэдакцыя была змушаная выручацца вершам украінска- га паэты. Ці не правілася тут толькі празорлівая ў савецкіх умовах асьця- рожнасьць, каб з гэтага ды чаго ня вы- йшла і ў канчальным выніку ня пры- шылі аўтару «буржуазнага нацыяналіз- му»? Украінскаму-ж аўтару прышыць

беларускага нацыяналізму ўжо шмат цяжэй.

Верш пачынаецца й канчаецца наступ- най праграмнай стрэфкай, часткава бу- дучай травэстацыяй ведамага тосту Ста- ліна за расейскі народ:

Роднаю сваёй сястрою  
Я лічу цябе здаўна:  
З Украінаю маёю  
У цябе душа адна.  
Разам з нашым рускім братам,  
Працавітым і заўзятым,  
Расьцвілі мы, як ясна.

Гэтак блз «рускага брата» (мэтрчны размер верша, відаць, перашкодзіў да- даць — «старэйшага») нельга ўспамінаць ані Беларусі, ані Ўкраіны!

Ня менш вельмоўным зьяўляецца і ўспомнены артыкул старшын прэзы- дыюму Вярхоўнага Савету БССР. Дарма ў ім нехта шукаў-бы хоць найменшага заакцэнтаваньня мамэнту беларускае дзяржаўнасці й ейнае ролі ў жыцьці беларускага народу. Гэтага там няма. У артыкуле, ад пачатку да канца, гаво- рыцца, як ужо паказвае ягоны загало- вак, аб савецкай «дружбе народаў» пад кіраўніцтвам і правадырствам «вялікага рускага народу» ды аб нячужаных «даб- радзействах», якія «бескарысьліва» ака- заваў і аказвае Беларусі гэты «вялікі на- род», камуністычная партыя і савецкі ўрад. Гэтак дзякуючы «вялікаму руска- му народу» «Беларусь з адсталай ускраі- ны царскай Расеі ператварылася ў квітнеючую індустрыяльна-калгасную рэспубліку зь перадавой сацыялістычнай культурай»; падчас другой сусьветнай вайны «толькі дзякуючы брацкаму са- дружеству савецкіх народаў вораг быў поўнасьцю разгромлен»; пасля-ж вай- ны беларускі народ, «дзякуючы нязьмер- ным перавагам сацыялістычнага ладу, бескарысьлівай брацкай перамозе вялі- кага рускага народу», ня толькі хутка залатыч раны вайны, але і «дабіўся но- вых выдатных посьпехаў», а аднымі з найвялікшых культурных дасягненьняў Беларусі зьяўляецца тое, што «на бела- рускай мове выданы «Капітал» Карла Маркса, поўны збор Твораў В. І. Леніна і 13 томаў Твораў І. В. Сталіна» ды «сы- стэматычна выдаюцца творы класікаў рускай... літаратуры». І гэта ўсё, чым адзначаў Крэмль 35-ую гадавіну паў- станьня БССР!

(Заканчэньне на 3-ай балоне)

**спробу апошняю.** Мы пісалі, што кан- фэрэнцыя гэтая, ня гледзячы на свой вынік, павінна стацца зваротным пунк- там у дачыненьнях між Захадам і Ўсхо- дам: або, у выпадку хоць частковай уда- чы канфэрэнцыі, пачатак, запраўднага адпруджэньня й доўгатыравалы мір на падставе сьняняючых паделу сьвету, або, у выпадку ейнага правалу, поўная мабілізацыя ўсіх заходніх сілаў, каб гэ- ты трывалы мір на Саветах вымусіць або дасягнуць яго шляхам новае вайны. Заіснавала гэтая другая эвэнтуаль- насць. Канфэрэнцыя правалілася із трэскам. Ніхто на Захадзе ўжо ня можа мець сумніваў што да запраўдных наме- раў Масквы. Усім павінна быць ясна, што Масква ня толькі хоча захаваць на- далей дасюлешні падзел сьвету, але: й пашырыць сваю ўладу на ўсю Эўропу, што было-б адным з наступных этапаў для ажыццэўленьня ейных канчаль- ных плянаў — запанаваньня над цэлым сьветам.

Ці аднак такое перакананьне вырве Захад зь ягонага дасюлешняга дэфэтыз- му й зродзіць у ім волю да супрацьдзе- яньня, астаецца яшчэ і цяпер адкрытым пытаньнем. Молатаў, назьдзекваўшыся ў Бэрліне, колькі хацеў, над Захадам, пакінуў аднак сваё «але». Ім будзе кан- фэрэнцыя ў Жэньве. Праўда, яна зай- мецца выключна далёкаўсходнімі пы- таньнямі, тым ня меней некаторыя за- ходнія дзяржавы, перадусім Францыя, будучь зь ёй вязаць свае надзеі для ўрэ- гуляваньня балючых для іх азіяцкіх пытаньняў. Можна наступіць далейшы пэ- рыяд вычкваньня — а ну-ж, гэтым ра- зам можа ўдасца? Некаторыя палітыч- ныя абсэрватары выказваюць пагляд, што правал Бэрлінскай канфэрэнцыі не павялічыў шансаў ратыфікацыі Фран- цый дагавору аб эўрапейскай арміі. Яны ўважаюць, што канфэрэнцыя, ня гледзячы на свае нэгатыўныя вынікі, усё-ж такі прынесла некаторае псыха- лагічнае адпруджэньне. Адкрытая савец- кая агрэсія ў дадзены мамэнт не зьяў- ляецца праўдападобнай, а таму аргані- зцыя абароннай сыстэмы Захаду ня выдаецца такой спешнай.

Нам здаецца, што наступіў мамэнт, калі Захад канчальна пабачыў, што мірным шляхам з Саветамі нічога не дасягне. Абсалютна нічога! Адзінай мовай, якой ён можа гаварыць з Савецкім Саюзам, зьяўляецца мова сілы. Ад таго, ці За- хад з гэтага свайго перакананьня заха- чае зрабіць адпаведныя вывады, у будучы- ні, мо' навет вельмі блізкай, будзе за- лежыць лёс усяго сьвету, а ў ім і са- мога Захаду.

Язэп Каранеўскі



# „Трагэдыя Расеі“

## II

(Першая частьць артыкулу, гл. № 49)

У першым сваім артыкуле пад гэтым назовам я сказаў, што веліч былой Расеі зьяўляецца трагэдыяй для тых народаў, за кошт якіх яна расла. Цяпер хачу дадаць, што няма ніякай і для нікога трагэдыі ў няўхільным і канчатковым распадзеньні цяперашняга СССР на ягоныя складовыя часткі. Але ці здыймаецца гэтым самым пытаньне аб трагізьме для самога расейскага народу наагул? Вяспрэчна — не. Толькі яго, гэты трагізм, расейскае зарубежжа шукае ня там, дзе ён ёсьць. Ён знаходзіцца ў глыбінях самога расейскага агрэсыўнага нацыяналізму. Гэта для кажнага, хто ўмее думаць, відавочна, навет, для чужаземцаў.

Паводля вэрсіі «Новага Рускага Слова» за 6. 10. 53 г. адзін амэрыканскі выдатны дыпламат, пасьля доўмага побыту ў СССР, заявіў: «**назіраючы характар Расейца, ён сумляваецца, каб там калі-небудзь узьнік вольны ўрад**».

Зусім зразумела, што называючы Расейца, ён ня меў наўвече ні Беларусь, ні Украіна, ні каго-небудзь з каўкаскіх або цюркскіх народаў. Ён меў наўвече характар якраз Расейца — расейскую дзяржаўную структуру. Трэба толькі размежаваць: якога Расейца? Зусім зразумела, не работніка і не селяніна або простага інтэлігента, а кіруючага дзяржавай, вышэйшую расейскую сфэру. Калі-ж ён, у дадатак да назіраньняў, вывучаў гістарычныя факты, дык, зноў-жа, меў справу зь мерапрыемствамі царату і дваранства або байрства (у далёкім мінулым).

Але ня ў гэтым, ці ня зусім у гэтым справа, каго ён назіраў. Справа ў тым, што ў словах гэтага дыпламата — найвялікшая гістарычная праўда. Не драма на Беларусі кажучь: «далёку відней!»

У жыцьці маскоўскае дзяржавы адвечна змагаюцца два гістарычныя пачаткі: адзін дэмакратычны, заходні, што йдзе ад старадаўнага славянскага веча, выбіральных князёў і інш.; ад рэспублікі Вялікага Ноўгараду, Пскова, Крыўніка Полацка і Кіеўскай Русі, — шлях з Вараг у Грэкі; другі — рэакцыйны, па сваёй сутнасьці дэспатычны, азіяцкі, пераняты Масквой ад сваіх усходніх суседзяў. Пасьля заваяваньня Маскоўскага Княства напашчакмі Чынгіс-Хана, гэты пачатак атрымаў перазагу. Сталася гэта з тае прычыны, што для вызваленьня ад сваіх наезнікаў слабое Маскоўскае княства мусіла змабілізаваць усе свае сілы і трымаць уладу ў вадных руках — «клін клінам выбіваць». Такім чынам славянскае веча, земскія сходзі і іншыя народныя прадстаўніцтвы тут былі скасаваны. Трэба прыняць пад увагу і тую канспірацыю, зь якой адбываліся змовы супраць стаўленікаў Хана ўнутры

краіны. У гэтых акалічнасьцях няміну ча жыцьцё чалавечай адзінкі, ягоная воля і маемасьць расцэньваецца толькі з аднаго гледзішча — вартасьці для мілітарных мэтаў. Той, хто жыў у таталітарных дзяржавах, гэта добра выпрабаваў на сваім карку.

Але, пасьля бойкі на Куліковым полі, г. зн. пасьля канчатковага вызваленьня ад чужаземных наезнікаў, Масква не вярнулася да страчанай волі, як гэта заўсёды здаралася ў іншых славянскіх княствах, а пачала канцэнтраваць усю сваю ўвагу на папярэджаньні паўторнага наезду. Такім чынам, зь бегам часу, узьнік зародак тэй новай мілітарнай маскоўскай ідэялёгіі, які, у пазьнейшыя часы, ператварыўся ў маскоўскі агрэсыўны нацыяналізм і, напасьледак, у імперыялізм. Пазьней татарская небасьпелка зьнікла зусім. Тымчасам мілітарныя сілы краю ўзрасьлі, новая ідэялёгія ўзмацнела, улада ў руках князя стала непакіснай. Ужо вялікі маскоўскі князь **Іван Каліта** ськіроўвае гэтую ідэялёгію на так званае «**збіраньне рускіх земляў**».

Перш-на-перш у вэрбіту Масквы пападаюць суседні з Масквой славянскія княствы Уладзімера, Разані, Цьвера. Па меры гэтага ў руках князя ўсё болей і болей канцэнтруецца ўлада. Жыцьцё адзінкі ставіцца ні ў што. Найвышэйшага пункту гэтая канцэнтрацыя дасягнула за Івана IV, названага гісторыяй з гэтае прычыны Грозным. Цар душыў усё чалавечае, усё жывое, волялюбнае, ператвараючы чалавека, навет баярына, ужо не ў нявольніка, але ў быдлё. Дарволі сказаць, што ўлюбынай ягонай «пацехай» было праехацца па вуліцах Масквы па трупах людзей. Ягоныя апырычнікі маглі схпіцца і закатаваць кажнага бязь ніякае віны й бяз суду (тое самае, што пачалі рабіць чатырыцца год пазьней «апырычнікі» Сталіна). За Івана Грознага новая ідэялёгія ў маскоўскай дзяржаве даспела ўжо канчаткова. Паміма чыста эканамічных і іншых матываў, цар Грозны ня можа пагадзіцца, што пад бокам існуюць вольныя Ноўгарадзкая Рэспубліка, Пскоў і Вялікае Княства Літоўскае (Беларусь), дзе жыцьцё рэгулюецца сталым законам, зацверджаным народам, князі выбіраюцца на вечах і куды з маскоўскай дзяржавы ўсццяж уцякаюць людзі. Ён нападае на першыя два і заваёўвае іх. Па прыкладу татарскіх ханаў, паліць гарады, а насельніцтва забірае ў палон і засяляе ім Сібір, што быў ужо на той час ачышчаны ад рэштат Татараў Ермаком. Каля Полацку Грозны атрымаў страшнае апаражаньне ад Вялікага Літоўскага Княства, у склад якога цяпер ужо ўваходзілі ўсе беларускія землі (Полацак,

Р. Склют

2)

## Званар Адраджэньня (ВАЦЛАЎ ЛАСТОЎСКІ) (Працяг)

Пытаньне аб нашым шляхоцтве першы ўзьняў быў Алясь Гарун (А. Прушынскі) адразу-ж па рэвалюцыі 1917 г., адылі, дзеля розных прычынаў, ягоны нарыс пра «Культурны стан Беларусі да Літоўскае рэвалюцыі» застаўся няскончаным і неапублікаваным, і толькі ў 1924 г. даўны сябра Гаруноў зь сібірскаесылкі, Язэп Лёсік, узяўшыся за тую-ж тэму, асьветліў поўна й глыбока ў межах яе і дадзены мамэнт у вартыкуле пад тым-жа, што і ў Гаруна, назовам, выдрукаваным у зборніку «Беларусь», выданым у 1924 г. у Менску пад рэдакцыяй У. Ігнатоўскага, З. Жылуновіча і інш. (бал. 101-154). «Тут дарэчы будзе высьясніць адно непаразуменьне што да беларускага шляхоцтва, — пісаў тут Язэп Лёсік. — Беларускае шляхоцтва дагэтуль выдзялялася з агульнай земляробскай масы і разглядалася, як нешта чужое, не беларускае, скараэй польскае. Пара скончыць з гэтым непаразуменьнем. Беларускае шляхоцтва — самае тыповае беларускае насяленьне. Шляхціц больш захаваў культурна-нацыянальных традыцыяў, тыповай беларушчынны, як хто-небудзь іншы. А па сваёму сацыяльнаму палажэньню — гэта той самы земляроб, што і селянін. Сучаснае беларускае шляхоцтва нічым ня розніцца ад беларускага сялянства. Некалі яно займала асобнае палажэньне, калі не эканамічна, то сацыяльна; тады і мяшчанства складала асобную сацыяльную адзінку. На Захадзе, у Эўропе, такія грамадзкія групы парадзілі прамысловую й таргавую буржуазію, а ў нас, на Беларусі, яны зьліліся зь земляробскай сялянскай масай, утрымаўшы толькі старасьвецкія назовы, як памяць прошлага палажэньня. Як і пераважна большасьць цяпершняга нашага мяшчанства выдзяляецца зь сялянскае масы толькі тым, што жыве ў мястэчку (у Расеі мястэчак ня было й няма), а не ў сяле, ці вёсцы, так і сучаснае беларускае шляхоцтва непадобна да сялянства хіба толькі тым, што жыве ў засьценках або хуторах, а ня сёламі, ці вёскамі».

Пасьля гэткага агульнага высьсьненьня Лёсік насвятляе гістарычны працэс фармаваньня беларускага шляхоцтва, сьцьвярджаючы найперш, што «вайсковы стан людзей з правамі магнатаў, або гэрбоўнай шляхты, эканамічна залежны ад іх, даўней і называўся проста шляхтаю, чым і розьніўся ад звычайнага паспальства, або грамадзянства — сялян, мяшчан і інш. Сваім матар'яльным палажэньнем гэтая шляхта нічым ня розьнілася ад сялянства, бо таксама мела невялічкі кавалек зямлі, — часам уласны, а часам чужы, панскі ці дзяржаўны, на котарым шляхціц сядзеў з ласкі багатага пана або дзяржаўных вураднікаў, адміністрацараў-старастваў і ваяводаў. З прылучэньнем Беларусі да Расеі частка гэтае шляхты патрапіла давесьці сваё даўнейшае шляхоцтва й была далучаная да расейскага дваранства, а частка, ня меўшы дакумэнтаў, прымушана была прыпісвацца да мяшчан або папала ў рады «казённых» сялян. Але ўсе яны не забылі свайго паходжаньня ды дагэтуль адрозьніваюць сябе ад вакалічнага сялянства».

Адзначаўшы некаторы драбнейшыя гістарычныя сацыяльныя

групы, што таксама ўліліся ў беларускае шляхоцтва, як г. зв. «панцёрныя байеры», што неслі даўней паштовую службу, Лёсік канстатуе: «Усе пералічаныя групы і складаюць цяперашняе беларускае шляхоцтва. Яны й дагэтуль трымаюцца асабліком і неахвотна зьліваюцца зь сялянствам і мяшчанствам, хоць па сваёму эканамічнаму палажэньню нічым ня розьняцца ад звычайных сялян-земляробаў. Памяць аб прошлым дажыла да нашых дзён, і шляхціц стараецца трымаць, як даўней, свой «шляхоцкі гонар».

Далей Лёсік больш дэталёва апісвае жыцьцё й эканамічнае палажэньне нашае шляхты: «Жывуць шляхты хутарамі або засьценкамі, і засьценкак тым розьніцца ад вёскі, што ў вёсках жыве сялянства, а ў засьценках — шляхта. Шляхта ня была пад паншчынай, ня ведала прыгону і мае часам большыя кавалкі зямлі, як звычайна ў сялян ... Была й беззьямельная шляхта, але гэты род шляхты арандаваў зямлю у суседніх паноў-земляўласнікаў. Гэта — так званыя пасэсары. Горшае палажэньне было тае шляхты, што выйшла з чыньшавікоў: яна сядзела па панскіх землях да часу, пакуль трывала панская ласка. Гэтая шляхта, пазбаўленая зямлі, напаўняла потым панскія пакой розным падручным элементам. Яна стала служыць паном у якасьці пісароў, аканомаў, вахмістрыняў, або і проста лёкаямі». Тут-жа адразу можна адзначыць, што з апошніх апісаных Лёсікам групаў беззьямельнае шляхты выйшлі якраз і Янка Купала і наш Ластоўскі, у якога, паводля ўспамінаных ягоных аўтабіяграфічных матар'ялаў, выкарыстаных у «Хрэстаматыі» Дварчаніна, «бацькі, Юстын і Ганна, належалі да класы дробных арандатараў-земляробаў (беззьямельных)».

Нарэшце Лёсік дае характарыстыку шляхты з боку веравызнаннага, культурнага й нацыянальнага: «большасьць шляхты трымаецца рымскага вызнаньня — каталіцтва, як усе мясцовыя паны-земляўласнікі, але ёсьць шляхта і грэцкага, праваслаўнага вызнаньня. Уся шляхта звычайна гаворыць пабеларуску й толькі на кірмашы, ці на фэсьце, любіць пазукаваць панскаю моваю, устаўляючы ў сваю беларускую гаворку два-тры польскія словы. Пагаварыць пры людзях папанску шляхціц лічыць таксама патрэбным, як чыста адзецца ў сьвята. Гэта яго сьвяточная вопратка, якую ён ськідае дома да бліжэйшага выпадку. Агульная маса шляхоцтва па культурнасьці вышэй за селяніна. Шляхта-жанкі і мужчыны — усе граматныя, найчасьцей папольску. Усё шляхоцтва захавала й трымаецца беларускага, дзядоўскага ўкладу жыцьця. У гэтым кірунку шляхціц большы Беларус з селяніна. Беларускі сялянскія звычай, забавоны, беларускія народныя песьні пануюць сярод шляхоцтва. Беларускую старасьвечыну шляхціц захаваў больш чыстай, як сялянскія масы, куды ўплыву гораду і салдацкіны пралажыў ужо даволі значную дарогу».

Выказваньні Язэпа Лёсіка давалася прывесць тут як найпаўней, бо ў іх пытаньне беларускага шляхоцтва было пастаўленае ўпяршыню на ўвесь рост, сьмела, шчыра й аб'ектыўна, ды пры тым чалавекам, які сам ня быў ані шляхціцам, ані навет каталіком. Ішчэ цікавей адзначаю, што зусім блізка да Лёсіка ставіў гэтае пытаньне навет ягоны антыпод, асабліва з часоў Першага ўсебеларускага Кангрэсу — галоўны ідэалёг варажка нацыянальна-незалежніцкаму лягеру г. зв. «беларускага абласніцтва», Аўсей Канчар. У сваёй кнізе «Беларускае пытаньне» (Е. Канчар: Бело-

брабиту людзей ня мела. Ды й сама гэтая «індустрыялізацыя» праводзілася мэтадамі выключна Івана Грознага. Улада за часоў Пятра дасягнула найвышэйшага цэнтралізму, цар стаў на чале навет праваслаўнай царквы.

У вонкавай палітыцы Пётр праводзіў тую-ж лінію Івана Грознага. Ён стараўся прабіць «вакно» ў Заходнюю Эўропу, заняць выгоды стратэгічны пункт над Балтыкай. Дзеля гэтага правёў дзьве вайны із Швэдамі, першая зь якіх скончылася для яго вельмі дрэнна. У сваім тэстамэньце ён нарысавалі плян змаганьня з другім цэнтрам усходніх славянаў — зь Літвой (Беларусяй), і навет аднаго разу нарушыў ейную басьпечнасьць. Але гэта для яго пахла нядобрым, бо Вялікае Літоўскае Княства было на той час сільнае, і ён мусіў адступіць. Затое ім была праведзена вайна за канчатковае ўключэньне Украіны ў маскоўскую імперыю. Ішчэ далей на паўдні ён заўладаў Азоўскім пралівам, выдзярыўшы вайну з Крымскім ханам. Пра Пятра казалі, што ён сваёй палітыкай паставіў Расею «на дыбкі» перад прорвай: адзін скок і ... катастрофа! Яна выявілася ішчэ за жыцьця цара г. зв. «Стралецкім бунтам». Прычыны гэтага бунту зусім зразумелыя: ваенныя авантуры, якія прывялі народ да поўнае галіты, гнёт сцэнтралізаванай улады, умешваньне ў справы царквы, прысьпешаная «індустрыялізацыя», будова новых гарадоў на касьцёх людзей і да г. п. Пётр здушыў

гэты бунт зь нячуванай жорсткасьцю; даволі сказаць, што на кол саздзілі бяз суду ня толькі западозраных удзельнікаў у бунце, але і іхных жонак і дзяцей. Закасаўшы рукавы, цар сам сьсякаў таловы. Тым ня меней, маскоўская рэакцыя ўзьявала гэтага цара і ўзводзіць цяпер, разам навет з бальшавікамі, у гэроі!

Потым Кацярына (таксама вялікая!?), якую пазьней разрэкламавалі расейскія гісторыкі, як «лібэральную» царыцу, праводзіла лінію, вызначаную Пятром у ягоным тэстамэньце: самаўладства ўнутры, імперыялістычная экспансія навоькі. Яна толькі сыцірала войстрыя куты пётраўскай палітыкі, як цяпер сыцірае Маленкаў войстрыя куты палітыкі Сталіна. За яе згубіла сваю незалежнасьць і Беларусь, а таксама й Польшча. Аднак найцяжэйшым ударам «лібэральнай» царыцы было ўвядзеньне паншчыны («крэпостное право»). Лінія маскоўскага агрэсыўнага нацыяналізму дайшла да свайго натуральнага канца. Над Расейй завіс сьмерч, які адкінуў яе ў беспрасьветнае далёкае мінулае, роўнае хіба толькі нападу Татараў. Народ можна было прадаваць, прапіваць і навет праігрываць у карты ...

Апошнія дзьвесьце год прайшлі пад знакам гэтага безагляднага абсалютызму — у няволі палітычнай, сацыяльнай і духовай. Не маглі ўжо нічога змяніць ні паходы вольных (беглых) зьмяніц з

(Заканчэньне на 7-ай балоне)

## Паказальная зьява

(Заканчэньне з 2-ой балона)

Ішчэ пры Сталіне ўсе гэтыя «дабрадзействы», якія «ўшчасьлівілі» беларускі народ, былі-б прыпісваныя ня толькі «вялікаму рускаму народу», ня толькі камуністычнай партыі і савецкаму ўраду, але таксама й самому факту існаваньня беларускай дзяржаўнасьці ў форме БССР. Сяньня-ж, у пачатку эпохі Маленкава, у эпоху ішчэ больш завойстрамага русьфікатарскага курсу, гэтага рабіць ужо нельга.

Мы шырэй затрымаліся над фактам амаль поўнага прамаўчання, паза ўспомненым афіцыйным артыкулам Казлова, сапхнутым на другую балону газэты, 35-ай гадавіны БССР, бо факт гэты мае сваю вялікую і нядвузначную вымову. Ён, побач з многімі іншымі фактамі, выразна паказвае, што маленкаўскі русьфікатарскі курс пасьля ўпадку Бэры значна заставіўся.

Тут мімаволі ўсплывае на думку іншая гадавіна, якая ў цэлым Савецкім Саюзе адзначаецца зусім іначай. Гэта 300-ая гадавіна Пераяслаўскага дагавору, на моцы якога Багдан Хмяльніцкі аддаў Украіну пад пратэктарат Масквы. Ня гледзячы на тое, што супраць гэтага дагавору пазьней бунтаваліся самі Украінцы і бесьперапынна змагаліся з Ма-

скай за сваю незалежнасьць, гадавіна Пераяслаўскага дагавору сяньня шырака выкарыстоўваецца шавіністычнай Масквой, як факт ажыццэўленьня «справдвечных мараў» украінскага народу да «дабравольнага» і «на вечныя часы» задзіночаныя Украіны з тым-жа «вялікім рускім народам». Таму якраз гадавіна гэтая сьвяткуецца зь нябывалым дагэтуль шумам на толькі ў Савецкай Украіне, але і ўва ўсіх іншых рэспубліках Савецкага Саюзу, а год 1954 абвешчаны з гэтае нагоды «годам Украіны». Украінскі народ, як і ўсе іншыя нерасейскія народы, мусіць такім спосабам маніфэставаць сваю радасьць із собскае няволі.

У сілу аб'ектыўных фактаў сьвяткаваньне 35-ай гадавіны паўстаньня БССР мусіла-б мець трохі іншы аспект. Такое сьвяткаваньне, ня гледзячы на прапагандовую траскатню аб «дабрадзействах» «вялікага рускага народу», ўсё-ж такі прыпамінала-б беларускаму народу аб ягоных нацыянальных і палітычных правах, магло-б ускалыкнуць ягоным патрыятычным сумленьнем. А таму Крэмль паставявіў: лепш аб гэтай гадавіне прамаўчаць.

Алясь Крыга

русский вопрос. Москва, 1919, бал. 43) гэты аўтар, увесь час падчыркаваючы сваё прарасейскае й антынезалежніцкае становішча, заставаўся ўсё-ж даволі аб'ектыўным у цэлым сьцягу мамэнтаў, а ў тым і пра шляхту нашую пісаў, што яна «мала мела супольнага з расейскім памесным дваранствам. Апошнія ў дачыненні да працоўнага сялянства было зьмяснейнай, эксплёатуэчай буржуазіяй, тыпам запраўднага фэўдалізму. тымчасам як беларуская шляхта на пачатку свае фармацыі (XIII-XIV ст. ст.) становіла сабою рыцарства, а затым, з разьвіцьцём польска-дваранскага земляўладаньня, абярнулася ў малазямельную ці зусім беззьямельную класу прывдворных прыжывалаў, аканомаў, арандатараў-перадатнікаў (пасярэднікаў), намеснікаў і проста фарватэраў дзі дзяньгубаў. Шляхта захавалася дагэтуль, толькі яна ішчэ больш зьбяднела й расчынцілася між працоўных элемэнтаў; разрозьненьня й раскіданыя ейныя прадстаўнікі, засвойтаўшы ў спадчыне ад бацькоў польскую культуру й каталіцызм, канчальна залічлі сябе да Палякоў (гэта яны, галоўна, і становяць успомненыя 5% беларускіх «Палякоў»); іншыя, наадварт, разам з прадстаўнікамі адукаванае праваслаўнае сялянскае інтэлігенцыі, паклалі пачатак адраджэньню беларускага нацыянальнага «руху» (цікава, між іншага, што ў іншым месцы, на бал. 117, Канчар прызнае й тое, што «Беларусы-каталікі ўсьведамілі сябе, як нацыю, у куды большай ступені, чымся Беларусы-праваслаўныя»).

Аб'ектыўнае высьвятленьне запраўднага палажэньня беларускага шляхоцтва памагае зразумець, чаму якраз з гэтага грамадзкага пласта выйшла найбольш пільнараў нацыянальнага адраджэньня, у тым ліку й наш В. Ластоўскі. З высьвятленьня гэтага робіцца зусім ясна: 1. што зраўнанасьць з бальшынёю народу — сялянствам — у найбольш вызначальнай роўніцы самых фактычных жыцьцёвых абставінаў, у роўніцы эканамічнай, змужала найбольш чужыя натуры із шляхоцтва пачуваць сваё поўнае адзінства з гэі бальшынёю, а адсюль і сваё пакліканьне й навет права прамаўляць ды дзеіць ад імя яе, ад імя «Мужыка-Беларуса»; 2. што перахоўваньне нацыянальнае самабытнасьці ня толькі разам з гэтым «Мужыком-Беларусам», але нат і ў большай ішчэ ступені, стварала вызначальную перадамову да нацыянальнае ськіраванасьці й зьместу тае дзейнасьці; 3. што гістарычныя ўспаміны свае былое грамадзкае й людзкое паўнавартаснасьці тых часоў, калі якраз шляхта і ўважалася за «людзей» і «народ» (у Вялікім Княсьцве Літоўскім, тымчасам як сялянства, заўсёды запрэпоганае ў масе і ніколі за такіх «людзей»-«народ» не ўважаанае, не магло й мець падобных успамінаў), кіравалі да выстаўленьня й праводжаньня асноўнага адраджэнскага прыпынпу аднаўленьня людзкае годнасьці ўсіх «Мужыкоў-Беларусаў», прынцыпу, сфармуляванага ў нашаніўскім-купалаўскім клічы «людзьмі звацца»; 4. што, нарэшце, большая культурнасьць шляхоцтва і навет праходжаньне школы польскае культуры таксама ставалі тут у прыгодзе, паколькі якраз гэтая школа прышчапляла заўсёды найбольш важны для нацыянальна-прыгнечанага народу нацыянальны мамэнт, тымчасам як, скажам, школа культуры расейскае гадала больш у кірунку мамэнтаў сацыяльных дзеля неактуальнасьці нацыянальнага мамэнту для самой імперскай расейскай нацыі, што цешылася ў поўнай меры палажэньнем панаваньня безь якіх-небудзь абмежанняў нацыянальнага парадку.

Літаратурны Дадатак

НАТАЛЬЛЯ АРСЕНЬНЕВА

Цыкль: „Ня зрадзім“

(прысьвячаецца — Бацькаўшчыне)

ХОЦЬ ДАВОДЗІЦЦА СЯНЬНЯ ПЛАКАЦЬ...

Пазалочанай дзідай захад  
скруткі хмараў наскрозь працяў...  
Хоць даводзіцца сяньня плакаць,  
Як, аднак,

ня любіць жыццця!  
Як із прагай ня браць іскрынкаў  
шчасся,

ня пераймаць тугі,  
хоць і тое, і гэта зыгне  
заўтра, як на вадзе кругі...

Залатым, нябачаным птахам  
маладзік над зямлёй усплёў...  
Так,

хоць хочацца сяньня плакаць,  
мы рассейваем сум, як дым.  
Ня ўдасца, праўда, забыцца  
нам тут нашых сівых бяроз,  
васільковых узьмежкаў, ніцай  
хаты, дзе ад дзіцяці рос.

Але жаль па іх нас ня скосіць  
і ня выкруціць сілы з рук.  
Хоць навокал і золь, і восень, —  
верым мы у сваю Беларусь.  
Маці любая, пэўне сяньня  
уздыхаеш па нас і Ты.

Ня тужы,  
ў мітусні выгнаньня  
не дамо мы душы астыць.  
З гэраічнай ня выйдзем ролі,  
у балота ня сьхілім сыяг,  
і ня зрадзім нідзе й ніколі  
ні сябе,

ні Цябе,  
ні жыцця!

О, ШЫПШЫНА МАЯ, БЕЛАРУСЬ!

— «О, Беларусь, мая шыпшына...»  
У. Дубоўка.

Грае люты на струнах завей  
далікатнае, смутнае «scherzo».  
Пачакаю, аж зноў веселей  
будзе трохі на сэрцы.  
Аж затліцца ізноў у крыві  
хвалеваньняў блакітны вагенчык.  
аж і сыцюжа, і дні без навін  
шэры час свой ад'енчаць.  
Аж ізноў баразной пабрыдуць  
дні вясны у вадзе па калені,  
аж мы скарбы пачуцьцяў і дум

зноў на словы разьменім...  
Цёплых слоў гэтых трэба усім  
нашым часам суровым і збройным.  
Што-ж ты сьвету сягоння дасі,  
як ня песьню, ня мрою?  
Як прымусіш паверыць сваіх,  
што яшчэ расьцьвіце наша доля,  
што ніцэ шчасся шчэ будзем мы віць  
пад крывіцкаю роднай стольлю?

Грае люты на струнах сучча  
далікатнае, смутнае «scherzo»...  
Не, ня буду чакаць, аж маўчаць  
маё знудзіцца сэрца.  
А удару па цягліцах струн  
із тугою, ізь сілай нячутай:  
«О, шыпшына мая, Беларусь,  
маё шчасьце й пакута!»

ЖЫЛІ МЫ Й БУДЗЕМ ЖЫЦЬ

Калісь, бывала, ўпотаyki  
асеньні сухавей  
жывою пазалотаю  
крапіў з крапідла сьвет.  
Засьвеціць сонца — капае  
яна, як мёд густы,  
зь лясоў у жоўтых лапінах,  
з лагчынаў залатых.  
А выйдзеш за аселіцу —  
пад ногі ўсё гусьцёй  
чырвоная мяцеліца  
чырвоны сьнег мяце!  
Цяпер —

стаптаны правілы:  
слатою восень дзьме.  
Вятры чужын расплавілі  
нат восенскую медзь,  
ашчэрылі дні чорнымі  
зубамі пажарышч,  
жыццё з дарогі торнае  
зьявілі у гушчары.  
Ці-ж дзіў, што шэрай сьнедзяю  
паростае нат верш,  
і што і сам ня ведае,  
жывешч, ці ня жывешч?  
Але дарма,

шчэ полымя  
ня згасла у крыві,  
яшчэ рукамі голымі  
мы шчасьце ймкнем лавіць.  
Хоць сяньня зь ім, няласкавым,

і йдзем мы на нажы,  
хоць восень нас аплаквае, —  
Жылі мы  
й будзем жыць!

КАЛІ...

Калі на клёнах златалістых  
дрыжаць апошнія лісты  
і сівер сіліцца расхрыстаць  
сіваю восенскую стын,  
калі віном старым крынічаць  
каўшы мядзяныя лагчын  
і кветкай дзіўнай, экзатычнай  
канае сонца на суччы,  
калі сівее з жалю й далеч  
і межаў жоўтая трава —  
тады,

тады так смутак паліць,  
што ўжо, здаецца, ня стрываць!  
І смажыць смага вусны, сэрца,  
як дзень асеньні,

скончыць шлях...

Адно,  
ці нас утуліш сьмерцый?  
Ну, добра, сьмерць,

а што пасья?  
Хто-ж, хай над ім гадоў завей  
курган навее, ўзыніме мур, —  
засьне з нас гэтак, што заўмее  
Цябе забыцца, Беларусь?  
Хто шчыра так памрэ, што згасіць  
нязгаслы, палымёны зыніч,  
які калісь, а ўпаліць шчасьцем  
і наш прасьцяг,  
і нашы дні!

І СЬНІЦА МНЕ...

Люблю я лятуненіць,  
калі далоні чыесь  
стаўляюць прасьніцу з кудзеляю сівай  
і пачынаюць прасьці ніткі дажджавыя  
над галавой...

Няма канца дажджу, ні гуду верацёнаў.  
Віецца зь песьняй ніцэ на шпулю, на душу,  
і сьніцца мне, што звоніць наш сасоньнік  
у сэрцы і ўвусьці...  
Што ў засенях сасон сужорыць сон лілёвы,  
жывіцай плачучэ з радасьці камлі,  
і новых песьняў строй у гольлі вецер ловіць,  
страсаючы з крыльня  
зялёны пыл далін.  
Кахалі й вы, як я,

старыя нашы пущчы —  
віхрамі ўсьпенены, шумлівы акіяны...  
Ці горкі сум па іх

тут вашых душ ня сушыць?

Баліць мая...  
Блакітная, далёкая Радзіма,

калісь — штодзённым хлебам,  
а сяньня — толькі сон,  
Мы вернемся, чакай,  
мо хворымі, старымі,  
а вернемся!

Так дай нам Кон!  
БЕЛАРУСІ

Ёсьць людзі, што ў Цябе і вераць,  
і ня вераць,  
якім Ты «сіняю вачэй яшчэ не расьцьвіла».  
Іх лёс няласкавы і шлях імлісты й шэры...  
Ці нам каменымі ў сэрцы іх шпурляць?  
Ды ёсьць і іншыя, якіх Ты вылюляла  
найшчыршай лустай жытняю бязмала  
да ўчора,

і што сяньня кажуць:  
— «Кінь!

Якія мы Твае,  
а Ты якая наша?

Цябе няма,  
Цябе хтось выдумаў на сьмех!»

І вышчараюцца й клінуць Цябе,  
а часам —  
кльччом за горла...

Зрадзе-ж не сацьмець!

Даруй ім Краю нац, калі патрапіш,  
хай слоў прабачаньня для іх няма:  
увесь наш боль,

усё змаганьне наша  
для іх — пад ногі кінены рызман.  
Дзень прыйдзе —

Кон і сам іх, Маці, укарае,  
прапаліць роспачай і цэлы й сэрц кару.  
Для нас,

выгнанных сяньня з Краю, —  
Была Ты,

ёсьць,  
і будзеш,  
Беларусь!

УСКРЭСЬНІ!

Ён уваскрос,  
Ён — дзесь між намі,

Ён там, дзе ў срэбным пыле лоз,  
у сіняй смуге над палямі  
вісіць вясна...

Ён уваскрос.

Ускрос,  
і зноў па Беларусі  
перад сабой ідзе Хрыстос...  
Здымае з душ настыхлых вусышч,  
багаслаўляе саладзь кроз,  
сяліб раськіданых прысады,  
муры нязьлічаных вязьніц  
і тых,

што пагублялі радасьць  
па кроплі кропля й дзень па дні...  
Ідзе Хрыстос... Над ім дугою

II

Звычайным тропам для свайго, кагэдзе апісаная сацыяльнага асяродзьдзя Ластоўскі «першыя пачаткі граматы дастаў дома», і зь імі ўжо падаўся ў народную школу блізкага ад ягонага роднага засьценку сяла Стары Пагост таго-ж Дзісьненскага павету («Хрэстаматэі» Дварчаніна, бал. 293). Тутака й праходзіла ня толькі пачатнае вучэньне, але й асноўнае ўзгадаваньне ягонае. «Гадаваўся я змалку часьцю ў ваколіцах, часьцю ў самой вёсцы Стары Пагост, а знача дзіцячыя гады жыў яе інтарэсамі, яе сьветапаглядам і абыхачамі», — сьцьвярджае ён сам у сваіх «Успамінах зь нядаўнай мінуўшчыны», прысьвячаных якраз гэтаму сялу Стары Пагост (часопіс «Крывіч», № 10/2, ліпень-сьнежань 1925, бал. 86-91).

Фармаваньнем самых асноваў свае людзкае вудалі, што звычайна праходзіць у маленсьцтве, Ластоўскі і абавязаны Старому Пагосту, ягоным жыццёвым абставінам, «інтарэсам, сьветагледду й абыхачам». На першым месцы тут трэба адзначыць, як найбольш вызначальную ў сьнясе фармаваньня гэтае вудалі акалічнасьць, што ўсе гэнны «інтарэсы, сьветаглед і абыхачі» Старога Пагосту характэрным чынам аценьваліся гістарычна-легендарнымі рэмінісцэнцыямі, якія зьвязвалі із сваім сямом ягоныя жыхары. «Між пагашчанаў, — успамінае Ластоўскі — існавалі легенды аб слаўнай мінуўшчыне іх вёскі, якая быццам была калісь горадам, каторы меў многа цэркваў і княжасе замчышча; усё гэта, быццам-бы, сваім часам «правалілася ў скрозьдоньне». «Аб «праваленым», а паводля іншых вэрсіяў, «заварожаным» горадзе існуе на ўсім абшары, як доўга і шырока крыўская зямля, бесканечнае мноства легендаў і апавяданьняў, — адзначае Ластоўскі — але, мне здаецца, нідзе яны не апавядаюцца з такой бязьмежнай верай і рэальнасьці, як у Старым Пагосьце». І вось, на гэтых, «такой бязьмежнай верай і рэальнасьці» «пераказаных» легендах аб слаўнай мінуўшчыне» родных ваколіцаў найперш і гадаваўся малы Ластоўскі. Легенды-ж гэтыя разгортваліся цэлымі цыкламі, і з вобразам «праваленага» гораду — «Багоцьку» лучыўся ў іх поўны глыбокае нацыянальнае самабытнасьці вобраз «Белае Пані», аканаванае там на пакуту пад вартаю «чатырох чорных сабакаў зь вялізарнымі бліскучымі вачыма» (падобную легенду пасьлей так глыбака й мастацка рапспрацаваў у нашай літаратуры Максім Гарэцкі ў вапавяданьні «Пірныя Сьпевы»).

Ужо з чыста фармальнага боку гэтыя легенды й вобразы дзеілі на ўспрымлівую дзіцячую фантазію, спрыяючы завойстраману разьвіццю гэтае здольнасьці яшчэ ад малых год і ў Ластоўскім. «Я сам, — успамінае ён — наслухаўшыся апавяданьняў аб падземным горадзе і сьвята верачы ў іх, няраз пралежваў цэлымі гадзінамі, прытуліўшы вуха, да зямлі, і раз, заснуўшы, прысьніў такое дзіва, што прахпіўшыся, як няпрытомны, бег дамоў. А дома напужаў маю матулю сваім базьзвязным апавяданьнем, перамешаным зь гісторыяй фантазіяй». Завойстраману разьвіццю гэтае здольнасьці фантазіі, часам навет буйнай, «дзікой», апрача легендаў, спрыяла й тая агульная атмасфэра, якою дыхаў і той Стары Пагост і ўсё беларускае сяло тае пары наагул. «У гэтай атмасфэры голаду, недамаганьняў, заўсёднай фізычнай працы й нястачы ўмысловай, — зусім добра канстатуе Ластоўскі — фантазія завягаецца, і даволі самай лёгкай прычыны, каб мозаг выйшаў з раўнавагі й пайшоў торах гісторыі й галюцынацыяў» (адзін зь перажытых ім самым у часе ягонага маленства ў Старым Пагосьце выпадак

падобнае «масавае гістэрыі з галюцынацыямі» на груньце, як ён сам азначае, «агульнага нэрвовага зьянябыткаваньня», Ластоўскі падрабязна пераказвае ў тых-жа сваіх пагоскіх успамінах).

Гадаваньне ў гэткай атмасфэры падсычанай гістарычнымі рэмінісцэнцыямі й «завогневанай» агульнымі абставінамі фізычнага й нэрвовага зьянябыткаваньня фантазіі, даганянай усім гэтым аж да хваравітых памераў «масавых гістэрыяў з галюцынацыямі», і залажыла ў вудалі Ластоўскага фармальныя асновы да разьвіцця здольнасьці творчага ўяўленьня, гэтае важнае для сфармаваньня і дзеяча, і наўчонага ды найбольш — пісьменьніка-мастака, якім ён і выявіўся пасьлей. Ды, пэўна-ж, і менш, калі ня больш важным для сфармаваньня гэтага тыпу аказаўся і ўжо не фармальны, а ідэйны момэнт таго піэтэту да роднае «слаўнае мінуўшчыны», што разам з гэтым прышчапляўся тым-жа гадаваньнем. Мамэнт гэты вызначаў галоўную ськіраванасьць самаго заместу зацікаўленьняў Ластоўскага ўжо змалку як па агульнай лініі нацыянальнага, роднага, беларускага (ці, як пасьлей асабліва залобіў казаць сам ён — крыўскага), гэтак і па больш канкрэтнай лініі гістарычнага, па лініі зацікаўленасьці роднай гісторыі і цэлым комплексам зьвязаных зь ёй галінаў, у тым ліку, ды не на апошнім месцы, і галіной археалёгіі, цікавасьць да якой упаасобку пабуджалі тыя, заснаваныя на легендарных дадзеных, але часам вельмі рэальныя вынікі і шуканьні «закапаных скарбаў», якімі так шмат і ахвоча займаўся ў Пагосьце, паводля ўсё тых-жа пагоскіх успамінаў Ластоўскага.

Апрача гэтых, найбольш вызначальных момэнтаў, Стара-Пагоскае жыццё-быццё адзначалася й яшчэ некаторымі характэрнымі рысамі. што таксама ўзьдзелі так ці накіш на фармаваньне вудалі Ластоўскага. Найперш тутака трэба адзначыць адну такую рысу, цесна зьвязаную з успомненым ужо вышэй агульным зьянябыткаваньнем пагоскіх, дый наагул усіх наскіх людзёў таго часу. «Відочна, — піша аб гэтым мамэньце ў сваіх успамінах Ластоўскі — гэнным усеагульным аслабленьнем нэрваў трэба тлумачыць вялікую склоннасьць жанок да сьлёзаў. Палавіну свайго жыцця жанкі плакалі ня толькі з прычынаў, годных плачу, але й з прычынаў, нічога ня вартых, як прыкладам, калі ўпадзе прыпадкам лыжка на памост, узляціць курыца на лаву й г. д. У вацёне прываў бягучага жыцця вяскоўцам, асабліва жанкам, рэдка праўдзялася памяркоўнасьць і развага: больш-менш значнае здарэньне выклікала крайнасьці. Калі курыца прыпадкам забралася на ляху з цыбуляй, жанка ўжо галосіць і прычытуе, што курыца агаладзіла сям'ю. Лёгкае зачадзеньне, ці недамаганьне праводзілася стогнамі й прычытамі ў чаканьні нямінухай сьмерці й асірочаньня дзяцей. Затое праўдэ дылікае калецтва, пажар, цяжкую хваробу — умелі пераносіць зь дзіўным спакоем».

Вельмі блізка да гэтае рысы, лежачы зь ёй у ваднэй і тэй-жа роўніцы, падыходзіла й другая, таксама дужа трапна падгледжаная Ластоўскім: «У стасунках паміж сабою сяляне кожную прываў свайго дабрабыту, разуменьца, дабрабыту з пункту гледжаньня галоднае вёскі, стараліся скрыць. Першай тэмай размоваў пры сустрэчы гаспадыняў паміж сабой было сталае нараканьне на малы ўдой каровы, на ненясушчасць курой, на няўдачу спечанага хлеба, на благія адношаньні мужа, сьвякроўкі й да г. п. Калі селянін, акром прыродных хвалуноў, хваліўся чым, то гэта мела якую-колечы надуманую мту. Стала й звычайна ўсе жаліліся слухна й

няслушна на ўсіх і ўсё: гэта было зязэзнае правіла вясковага этыкету. Магчыма, што гэтае правіла было ўзгадаванае даўгалецкай прыгоннай няволяй, непасільнымі пабормамі з сялянства, але яно і ў пазьнейшых пакаленьнях, было выдатнай, кідкай у вочы рысай». Абедзьве гэтыя, цесна міжсобку зьвязаныя рысы — лёгкасьць на сьлёзы і, казаў той, «тактычнае» самапрыбдненьне ды нараканьне, характэрныя, пэўна-ж, не аднаму толькі Пагосту, але й усяму нашаму сялу тых часоў, перайшлі пасья і ў нашу адраджэнскую, «нашаніўскую» літаратуру, паклаўшы свой моцны адбітак асабліва на ейныя першыя пачаткі. Адылі, назіраньне гэтых рысаў ужо змалку, як відаць, перасьцерагло Ластоўскага ад асвойтаньня іх ім самым і навет настроіла крытычна ў гэтым дачыненні, так што якраз ён, як гэта будзе паказана далей на сваім месцы, стаўся першым, хто ўзьняў пратэст супраць гэткага агульнага тону прыбдненьня ў нашаніўсьцтве, прычынуўшыся да перагледу сваіх пазыцыяў з гэтага боку выдатнейшымі нашаніўцамі й вызваленьня іх ад тае «тактычнае» сьлязьлівасьці й наракальнясьці.

Нарэшце, яшчэ адзін момэнт жыцця Старога Пагосту моцна ўзьдзеў на фармаваньне псыхікі Ластоўскага — гэта момэнт між-нацыянальных дачыньняў, дачыненьняў пагашчанаў-Беларусаў да некаторых сваіх суседзяў іншае нацыянальнасьці, а найперш і галоўна — да Расейцаў. «Адношаньне вяскоўцаў да акалічных Маскалёў (так называлі старавераў, паселеных тут пасья 1863 году) было няпрыязным, — успамінае Ластоўскі. — Сяляне ўнікалі іх, як толькі маглі. У гэтым здарэньні прычына была ня веравызнаўчая, а розны характар і псыхіка. У дадатку, Маскалі, як упрывілеяваны ў краі элемэнт, трымалі сябе ў стасунку да мясцовага крыўскага сялянства зачэпна-вызваюча і за дадзены ім адпор імсьцілі нашым сялянам калі ня бойкай, то абвінавачваньнямі палітычнага характару, якія зазвычай пасьвятчалі дружна ўсёй свёй калёніай. Дзякуючы гэтаму, стасункі з Маскалямі былі ўвесь час напружанымі». Гэтак і ў Ластоўскім ужо змалку ўзгадоўвалася тое анты-маскоўства, якое пасья сталася гэткай характэрнай і неадменнай ды нязьменнай асаблівасьці ўсяе ягонае вудалі, усяе ягонае дзейнасьці. У сувязі з гэтым трэба толькі зацэміць, што інакшае дачыньненне пагашчанаў да іншых нацыянальнасьцяў узгадвала ў Ластоўскім і зусім іншае настаўленьне да іхных прадстаўнікоў у ягонай пасьлейшай дзейнасьці. Гэтак, прыкладам, у дачыненні да Жыдоў: калі, паводля Ластоўскага, пагашчанін-Беларус «цаніў у Жыдзе яго практычнасьць і ўменье прысабодзіца да жыцця, што называў «хітрасьціай», ішоў да яго раіцца ў трудным палажэньні і меў больш веры да яго радаў, чым да рады інтэлігентна-хрысьціянна... расавай і наагул ненавісьці ў стасунку між Жыдамі і сялянамі ня было, існаваў толькі глыбокі веравызнаўчы падзел», дык Ластоўскі ўспрыняў асновы падобнага дачыньнення да жыдоўскае нацыі і ў пасьлейшай сваёй дзейнасьці ня толькі ня выяўляў ніколі хоць-якога сцэню антысэмітызму, але наадварот, падтрымваў кантакты з Жыдамі, што працавалі над нацыянальным адраджэньнем свайго народу, і няраз супрацоўнічаў зь ім на гэтым груньце, што таксама будзе далей адзначана намі.

Гэтак узгадавальныя ўплывы Старога Пагосту залажылі ў Ластоўскім асновы да разьвіцця тых здольнасьцяў і ськіраванасьцяў, што характэрна, ато й бліскуча выявіліся пасья ў ягонай дзейнасьці беларускага адраджэньня, наўчонага й пісьменьніка.

(Далей будзе)



ўстае густы блакіт нябёс,  
а ногі ў ранах незагойных  
кладуць сьляды на шэрань рос ...  
Дык прыпадзем  
і вусны спалім  
на тых сьлядох, што Бог-Хрыстос,  
губляе, моўчкі йдучы ў далеч,  
бо Ён ускрос,

Ён уваскрос!  
Няхай над родным папалішчам  
усьцяж галосіць нема лёс,  
няхай крывавяць нас і нішчаць, —  
ускрэсьне Край,

бо й Ён ускрос!  
Мацней за сьмерць,  
за ўсё,  
каханьне  
зямлі, дзе ад дзіцяці ўзрос ...  
Устань-жа,  
ўстань,  
ускрэсьні сянняя  
й Ты, Маці,  
як ускрос Хрыстос!

#### ЁН ПРЫЙДЗЕ!

Ён прыйдзе, гэты дзень!  
Ён ня прыйсьці ня можа!  
Ён прыйдзе  
й загудзе вясновы буралом,

#### АЛЕСЬ САЛАВЕЙ

#### НАД СЛУЦКАМ ДНЕЕ

Над Слуцкам днее. Гасьне ноч на зорах.  
І зь першым сьнегам вецер дзьме калючы.  
Прастуге ўперад рыцар няўміручы,  
за ім — нядрэмнасьць вояў у дазорах.

Ён бачыць золак, чуже кажны шорах,  
вітае ў думках сон прабудны Случы ...  
Абшар бязьмежны і прастор нясплочы,  
у вас ня мае месца хіжы вораг.

Агні жывыя, іскры лістападу,  
узьлётнасьць ваша не зазнала спаду.  
За вас у муках рыцарскай дарогай

крывёй сьцякалі, гінулі і мерлі,  
каб вас навекі злыбеды ня сыцерлі,  
каб вы сьвяцілі прыйшлай перамогай.

#### НЯ СЬПІШ СПАКОЙНА

Ня сьпіш спакойна, мой далёкі браце,  
як сполах ночаў, дні твае насталі.  
Пад звон зязлеза і пад скрыгат сталі  
імкненьняў пошуг прападае ў страце.

Бяз спьну ў доме, без начлегу ў хаце  
капаеш долы, засяваеш далі.  
Пад імі зьлідні праўду пахавалі —  
куеш навекі ім сваё пракляцьце.

Непакананы жорсткаю пакутай,  
перамагаеш зьмея мукі лютай.  
І шлях паўторны да жыцьця зь цярпеньня

няволі злуду паліць пярунамі.  
З табой, зы мною — кроцьць поплеч з намі  
паўтору-кругу зьмена-пакаленьне.

пакрышыць, разьмяце,  
расквідае, зьніштожыць  
усё, што нам шляхі дахаты замяло!  
Ці чуюце? Аб ім  
шасьціць быльнёг аселіц,  
пяюць вятры ў лазе

і звоніць крыгаў лёд.  
Ахвяраю крыві,  
— а Слова стане Целам  
і ўжо ніколі больш ня ўстане Чорны Год.  
Няхай бярэмя він  
прыгнула нас, і крылы  
апалі,  
й хлеб чужы нясмачны і важкі,  
няхай нас апавіў  
тугой агорклы вырай, —  
трывайма!

Ён ідзе —  
Вялікі Сакавік!  
Ідзе ...  
й пад ногі рунь  
яму кладзецца, таюць  
сьнягі, на паплавах зяленіцца трава ...  
Радзіма!

Беларусь!  
Крывіччына Сьвятая!  
багаславі нас жыць,  
і веру захаваць!  
Наталья Арсеньнева

#### НА ЦІХІ БЕРАГ

На ціхі бераг ступіш асьцярожна,  
каб не нарушыць даўнага спакою.  
Чароды-ж думаў хлынуць талакою —  
за далягляды палятуць трывожна.

То-ж бо ў ваддалях жыць ім толькі можна,  
дзе круг жыцьцёвы вірыцца ракою,  
дзе над палянай, сонечнай лукою  
нябёсаў веліч зіхаціць пабожна.

Дзень учарашні кануў за марамі.  
Яго хацеў-бы ацвяціць дарамі —  
пярлістым скарбам знойдзенае волі.

Калі-ж сустрэне заўтрашняе зь сянняя,  
збудзіўшы ў росах раньняе сьвітаньне —  
ён не адыйдзе ў незварот ніколі.

#### ОРДЭНАНОСЦАМ

Вам прышпілілі ордэн той-жа самы:  
пышлівы гонар адмысловым катам.  
Нясе нядрэмнасьць варту вашым хатам,  
для сьмерцяў новых выкапаўшы ямы.

На ўяўнай цноце нат ня змыты плямы  
крыві пралітай закаваным братам.  
Ну што-ж, тварэце неўгамонным сьвятам  
і т а т у — бацьку гучныя рэклямы!

Рука у путах — «Слава!» — піша — «Слава!»  
А розум цьвердзіць: — «Згінь, прысуд кры-  
Не, гэна бляшка таннае мэдалі [вавы]!»

душы ня сьмеціць, з думкай не начуе,  
і вусны шэпчуць — толькі Бог вас чуже —  
збавеньня словы — іх вы не прадалі.

#### РЫГОР КРУШЫНА

## Выбраныя вершы

#### МАІМ БРАТОМ

Як з дрэва цьвет, злавесны лёс  
вас разagnaў віхром па сьвеце  
і кажны ў сьвет свой крык панёс,  
радзіму маючы наўвеце.

Мае выгнаныя браты  
аж за хрыбтамі Гімалаю!  
Я вам пішу свае лісты  
бяз маркі — марай дасылаю.

Спляліся нэрвамі радкі,  
пяюць аб страшна перажытым:  
усюды чорныя грудкі —  
агонь прайшоў, як град над жытам.

Вядзе нядоля шлях віты,  
бяздомных гоніць па чужыне.  
І я і ўсе мае браты  
жывём на лепшым успаміне.

Як мы, ступіўшы за парог,  
сямейны гоман чулі ў хаце,  
як на Вялікадні пірог  
між нас, дзяцей, дзяліла Маці.

А сянняя думкі паплылі  
з журбой балючай, нявыгойнай.  
Мы — на вандроўным караблі,  
ня маем прыстані спакойнай.

Мы ўсе пазналі жах і сум.  
Рыпць жыцьцё ў жабрачым стане.  
Сьціхае ўсё: ў пясчоу самум  
і буры-штормы ў вакіяне.

І ў белых тундрах маразы,  
і ў горах громы землятруса.  
А шум бярозы і лазы  
ня моўкне ў сэрцы Беларуса.

Штогод расьце, гучыць мацней, —  
шлях да Радзімы пракладае ...  
Сьмяяцца й плакаць, як даўней,  
душа трывожная жадае.

#### К Р У Ш Ы Н А

Расла крушына на Палесьсі.  
Зьвінеў і цьвіў хмызьняк густы!  
Азэрны шум блакітнай плесі  
прывносіў вецер праз кусты.  
І войстры пах травы і цьвілі,  
і воўчых ягад горкі сок  
паветра вогкае паілі,  
бы ў навальніцу дождж пясок.  
Прырода, шчодрая на ласку,  
вітала птушныя песняй бор,  
які складаў лясную казку  
і разьвінаў жыцьця прастор.  
Дый раптам сыціхла ўсё жывое.  
Прышоў нядобры чалавек,  
ён залатыя спляжыў хвоі,

дубы карэньністыя сьсек.  
Ён вырваў дзікую крушыну  
зь лясной глушы і ў сад прынёс.  
Няхай расьце там каля тыну,  
яе інакшай зробіць лёс.  
Ажно дарэмныя надзеі!  
На дзікі куст не пазірай!  
Зямля чужая не сагрэе  
таго, хто любіць родны край.  
Крушыне лес далёкі сьніцца,  
нядоляй нудзіцца сваёй.  
І сьпеюць воўчыя чарніцы  
яшчэ гарчэйшыя на ёй.

#### 4. 2. 45

#### ТЫ СЫПАВАЛА МНЕ

Ты сьпявала мне «Перапёлачку».
На ўспамін дала кветку-зэлачку.

За гады яна сьцярушылася,
толькі песенька не забылася.

На чужыне мне, як пачуецца,
аж да сьлёз магу я рашчуліцца.

Кінуў родны край і каханую,
боль заходлівы рвецца ранаю ...

Каб-жа ведала маю долечку,
ці сьпявала-б ты «Перапёлачку»?

#### У МІЖЗОР’Е

Адвячоркам я выйду за весьніцы  
насустрэчу табе і вясне.  
Будзе мара блакітная песьціцца  
у паглядзе тваім для мяне.  
Прытулю цябе, мілая, гарача.  
І на ставе, пад ніцай вярбой,  
каб пазбыцца жыцьцёвае горычы,  
я ўсю ноч прасьпяваю з табой.  
Мы—упроцкі ад явы. Ня змрочыцца  
і ня зьгіне імпэт малады.  
У міжзор’е далёкае хочацца,  
дзе няма ні вайны, ні бяды.  
Мы абое, галубка дрыжоная,  
напляцем лятучэньняў вянкi.  
Ноч гэтая прыйдзе бяссонная,  
праглыне і прасьцяг і вякі.  
Дробна зоры на небе накрывацца,  
замігцеюць і ў цёмнай вадзе.  
Возьмем човен, і ён закальшцацца,  
паплыве, у сусьвет павядзе.  
Прытулю цябе, мілая, гарача,  
станеш ружай пуновай цьвісьці.  
Будзе Муза, са мною гаворачы,  
працінаць маладосць да касьці.  
Твае вусны, як цукяр у ягадзе,  
будуць таяць, запальваць мяне ...  
Адчуваю спатканьне я загадзя  
і каханьне між зор на чаўне.

#### 10. 4. 44

#### ВЛАСТ (ВАЦЛАЎ ЛАСТОЎСКІ)

## Выбраныя творы

#### БЯЗДОННАЕ БАГАЦЬЦЕ

##### Легенда

У Тураве жыў калісь князь Яраслаў. Быў ён багаты і мудры, дык і людзей каля сябе зьбіраў усё разумных ды мудрых.

Раз князь з гасьцямі сваімі паехаў на ўловы біць ту-раў і дзікіх вепраў. Многа было ўжо набіта ўсялякай дзі-чыны і госьці хацелі прыпыніць лавецтва, але Яраслаў, якраз у той мамэнт, калі хацеў даць загад трубіць на збор, убачыў аграмаднага старога тура; забыўшыся на ўтому і гасьцей, пагнаўся ён за ім. Некалькі гартоўных княжых стрэлаў упіліся ўжо ў цела тура, але, зьвер з падвойнай сілай уцякаў ад лаўца. Тады князь пачаў паганяць свайго каня, каб насыцігнуць тура. Раптам тур спыніўся і абяр-нуўся ў старану князя. Конь, з разгону, наскочыў на тура і зваліўся прабіты рагамі, прыціскаючы сабой князя. Яшчэ мамэнт і князь папלאўўся-б жыцьцём на мейсцы. Але на гэтую хвіліну падсёпеў загоншчык Ранцэвіч; ён зьняў зь сьбе сьвітку і кінуў яе на вочы туру, ды хутка нажом ударыў зьвера ў самае сэрца. Тур няжывы рынуў на зямлю. Князь выкарабкаўся з-пад каня, і, дзякуючы загоншчыку, сказаў, каб той прышоў у вабоз да князя па нагароду.

Калі загоншчык прышоў у князяў абоз, Яраслаў па-ставіў перад ім скрынку напоўненую золатам і сказаў:

— Бачыш, колькі тут золата, але жыцьцё даражэй золата; бяры колькі хочаш.

Загоншчык быў чалавек мудры. Ён узяў пасашок, раз-гарнуў чырвонцы так, каб пасашок апёрся аб дно скрынкі і сказаў:

— Праўда, князю, тут многа золата, але ўсё-ж такі дно можна дастаць, дык, мабыць, гэтае тваё золатае ба-гацьце ня вечнае; калі-небудзь прыйдзе канец яму. Дый золата больш патрэбна князю, як простаму чалавеку. Дай ты мне, княжа, гэткі дар, каб я ў ім дна знайсці ня мог.

Князь задумаўся і кажа:

— Каб я сабраў усё сваё багацьця, то і тады дно яму знойдзеш.

Засьмяяўся загоншчык і кажа:

— Пойдзем, князь, я табе пакажу бяздоннае багацьце. І выйшаў на двор, узяў лавецкі меч і блізка ўвесь усу-

нуў у зямлю.

— Вось, тваё, княжа, багацьце, у якім дна няма; яно ратару больш вартае, чым тыя чырвонцы. Грошы могуць украсьці, а гэтага ніхто не ўкрадзе.

Засьмяяўся князь, падабалася яму мудрасьць загон-шчыка і кажа:

— Праўду кажаш, дам табе зямлі па дзесятае пака-леньне.

І, увайшоўшы ў шатро, напісаў князь Яраслаў дарчую грамату мудраму загоншчыку Ранцэвічу на ўсю ваколіцу Вялемічы.

І дагэтуль у Мазырскім павеце, у вёсцы Вялемічы жы-вуць Ранцэвічы, і, у вялікай пашане, у цыновай трубіцы, перахоўваюць, з роду ў род, дарчую грамату князя Яра-слава, а паказваючы яе апавядаюць легенду аб сваім мудрым прашчтуру.

1918

#### ПРЫПОВЕСЬЦЬ

##### АБ СТАРЫМ МУЖУ І ГОЖАЙ ДЗЕВЕ

Быў муж яры, векам стары, барадой сівы, косцю ха-робр, сэрцам гарач. І была дзева малада, гожа, як у садзе ружа. Стаў стары муж сватацца да гожай, маладой дзеве кажучы:

— Пайдзі за мяне, дзевухна, замуж, — будзеш мець слуг і служак многа і коней і адзеньня дарагога; будзеш у саетах хадзіць і піць і есьць і весяліцца.

І сказала дзева старому мужу:

— О, неразумны стары дзеду, сівабароды. Калі мяне, маладу дзеву, возьмеш замуж за сябе, жывату майму бу-дзе няўцеха; сэрца тваё амягне, вочы памеркнунь; сьцяг-ны аслабеюць, косьці ссохнуць, сівізна пажаўцее і няго-дзен станеш ты маладосьці майй. Пры табе старым я сама зашчырэю, а сэрцам разгарэю і, ад распаленьня натуры, шукаць іму сабе ўцехі любіцельнай: маладога юнака, до-брага малайца і ташнату маю развадзіць стану зь ім, а не з табой старым смэрдам.

І адказаў стары муж дзеве:

— Нашто, дзевухна, жаросткімі словамі мяне, як дрэ-ва лістам укрыла? У дому ў мяне паная станеш, усяку раскошу і выгоду мець будзеш. Сядзеш, мая міла, у мура-ваным палацы на многацэнных кілімах, прыбяру цябе, як чысту раскву ў полі, як паву птаху дзіўную, як раку Бя-розу пры дуброве, між горкамі. Спачываць у мяне будзеш на пярынах двойчатых, пад чырвонымі кітайкамі. Піць і есьць са мной будзеш многаякія асалодныя стравы. А

## НЕАБЫЯКАВЫ

Бечар.  
З марамі палётнымі  
адначыць я лёг.  
Сьнег бялюткімі палотнамі  
сьцэлецца ў палёх.

Сьветлы сон. Зь нязгаснай памяці  
родны край паўстаў:  
Сіні лес у срэбнай замеці,  
зьледзянелы стаў.

На дварэ вядзе мяцеліца  
сьнежны карагод.  
У хляве карова целіцца —  
шчасьце ў Новы Год.

Грае сонечна-праменнае  
ў хаце характо.  
Маці цэдзіць белапеннае  
цёплае пітво.

Кажа дзецям: — Не бяздомныя...  
Ня сіроткі, не!  
Ежце смачнае, скарommaе,  
і дзякуйце мне.

Ля вядра з вадою годзі вам  
боўтаць чарпаком.  
Падсілкуйцеся малодзівам —  
сытным малаком.

Дзеці ў хаце за вячэраю.  
Бесклапотны сьмех,  
расплылося злое, шэрае...  
Белы ў вокнах сьнег.

Завіруха плача ў коміне.  
Я прачнуўся... Зноў  
сэрца ў болеснай аскаміне  
ад тугі і сноў.

Ноч, — як джунглі непразныя.  
Дождж. Хлопота. Золь.  
На чужыне! — горка сказана.  
Нясучішны боль.

... Дай-жа Бог дарогу роўную  
на жарсцьве нягод.  
Паднімаю чарку поўную  
за шчасьлівы год.

Ён ідзе, неабыякавы,  
штосьці ўтойна ў ім.  
Мо' загіне дзень заплаканы  
у жыцці маім.

## 1953

## ЛЕБЕДЗЬ ЧОРНАЯ

Расьцілалася  
прадвячорная імгла.  
Паміж парасьцяў  
лебедзь чорная плыла,  
лебедзь чорная  
зь перасечаным крылом...  
Засмучоная  
мая дзеўчына суздром,

каля сажалкі  
поруч сточыў са мной,  
мне заўважыла  
нейк надочы:  
— Друг мой!  
Лебедзь чорная —  
гэта-ж нашае жыццё.  
Ў ноч бяззорную  
мы — апаўшае лісьцё.  
Адарваныя  
ад Палесся мы зусім,  
наш каханы край  
песьцім песьнямі і сьнім.  
Сны зьнібелыя...  
з вогкай цемрадзі  
праз муц.  
Ці ня белыя  
гусі-лебедзі плывуць?  
З ласкай сонечнай,  
з добрай весткаю, бадай,  
на староначку,  
на Палескую —  
ў наш край.  
Слоўца ветлае  
зь белай гусяю  
пашлём.  
Маём сьветлае:  
Беларусяю  
жывём.  
... ..

У сіняй далечы  
прадвячорная імгла,  
паміраючы  
лебедзь чорная лягла  
ў твань зьлёнугу  
пад расквечаным кустом,  
лебедзь чорная  
зь перасечаным крылом.

## ЗАЛОМ

Шчасьлівыя спатканьні  
з табой пад вязам ветлівым,  
і частыя блуканьні  
на полі жоўтацветлівым.

І белыя рамонкі,  
і васількі блакітныя,  
і нашыя гамонкі —  
дагэтуль незабытныя.

Убачыць давялося  
у жыцце жмут завязаны  
злёнага калосься,  
ў якім заклядце сказана.

Я засьцярог:  
— Заломы!  
Ня руш, мая каханая!  
У вузляку саломы —  
бяда зачараваная.

Але-ж прайшла навала,  
і сіла чараў зьгінула.  
Ты каласы сарвала,  
мне ў твар задорна кінула.

«Ня веру казкам гэтым!» —  
сказала ты з усьмешкаю,

і ў ростані з паэтам  
пайшла самотнай сьцежкаю.

Было, здаецца, ціха...  
А ня мінула й месяца —  
ідзе з вайною ліха,  
ў крыві падзеі месяца.

На горад і на вёску  
цяжкое гора падае.  
І дзень, як сьвечка з воску,  
гарыць і нас ня радуе.

Спакою мы ня бачым —  
спазналіся з пакутаю.  
А ты жыццём сабачым  
без ланцуга закутая.

Чужынцы з ласкай лезьлі,  
твой двор стаў засьмечаны...  
Цябе пасья завезьлі  
ў разваліны Нямеччыны.

Лажыцца зморай праца  
на рукі загрубелыя.  
Табе рамонкі сьняцца —  
радзімы краскі белыя.

Калісьці пела ў полі,  
вясной закалыханая.  
Ня думала ніколі,  
што будзеш ты выгнаная,

бяз долі і бяз хаты  
і пад прынукай ворага.  
Ці помніш колас клятвы?  
Ты заплаціла дорага!

Хай зло не ад залому,  
хай выпадкова сталася.  
Цяпер, калі ня ў дому —  
ўсё роднае згадалася.

Згадаліся ў пашане:  
наш край, вайной абкрадзены,  
і шчырае каханьне,  
і звычай нашых прадзедаў.

## 1944

## ПАЯСОК

Мне случанка падарыла  
найпрыгожы паясок.  
Пачуцьцёвай процьму сілы  
выбраў вытканы кусок.

Зацьвілі на кажнай нітцы  
мары ткальлі маладой.  
Ёй вузор пазорны сьніцца,  
шоўк ільсьніцца пад рукою.

І мітусяцца ў разбродку  
зоркі ў зыркім паяску,  
і праменьні пасяродку  
прабягаюць па шаўку.

Краскі, крыжыкі, шмат рысак  
чырванюць на бакох.  
Палымнеець ясны прысак —  
беларускі даўні бог.

Сыплець іскрамі Ярыла  
зь ніцяў золата пясок.  
Гэты слаўны паясок  
мне случанка падарыла.

## ЗЛОЕ ШЧАСЬЦЕ

Ямаю злое шчасьце:  
любіць і боль цяпнець,  
падняцца, нізка ўпасьці,  
зноў узьляцець і пець.

І песьнямі сваімі  
спакой душы знайсьці,  
бяз крыкў з простым імем  
да характа ісьці.

Гарэць... ахвяры класьці,  
і ўсёй істотай пець.  
Такое злое шчасьце  
паэт павінен мець.

## СЬНЯЖЫНКА

Адцьвіла вяргіня белая...  
Мне «бывай» сказала ты.  
Зьнікла радасьць недасьпелая  
ў дзень асеньні, залаты.

Я сваю душу трывожную  
суцішаў, як быў з табой.  
Ад цябе пайшоў, прыгожая,  
зь незатоенай журбой.

Ідучы ў жыццё сьцяжынкаю,  
ні на што не наракаў...  
Я над першаю сьняжынкаю,  
што зьляпела на рукаў

загарэўся успамінамі:  
саматканы твой вузор  
тонка сплечены ільдзінамі  
у каунках дробных зор.

У цябе каўнерык вязаны  
акурат, як сьнегу брыж...  
Можна штосьці недасказана,  
дык цяпер дагаварыш.

## ПАПАРАЦІ

Прабягае дзе-ні-дзе  
злосны вецер за аселяю.  
І зімы апошні дзень  
апяваецца мяцеліцаю.

І сівы мароз-мастак  
парасклаў на шыбах папараці.  
Кветкі сьнежныя, аднак,  
заўтра кроплямі закапаеце.

Лёгка дыхае вясна  
над сьнягамі расьцярушанымі.  
Я самотна ля акна  
сьмягну думкамі узрушанымі.

Незабыўныя гады,  
пылам замсты незамеценныя.  
Хлопца вабілі тады  
косы русыя, заплечныя.

З тэй дзяўчынай часта я  
пеў вяснянкі пад алешынаю.  
Мне здавалася, мая  
доля зь нейкім зельлем зьмешаная.

Дзіўны шэпат у лісьці,  
а я з мароу няздзейсьненаю:  
як у шчасьці узрасьці  
і цьвісьці вясною песеннаю?

Як ад гора уцячы?  
Капцюрамі ліха драпаецца.  
На Купальлі уначы  
мы шукалі кветку папараці.

Аджа кветкі не знайшлі,  
толькі морак плыў над парасьцямі.  
Маладосьць мы перайшлі,  
бачым поступ блізкай старасьці мы.

Розных думак рой імкне.  
Вунь жаданая, расквечаная  
серабрыцца на акне,  
ды цяплом амалі зьнявечаная.

Клаў мароз на шыбы вас  
у спляценні хітрым, папараці!  
Вам трываць нядоўгі час —  
заўтра

кроплямі  
закапеце.

## МРОІ

Я хвалюся. Песьняй узняты.  
Дух крылаты у далеч імкне  
на знаёму сьцежку да хаты,  
дзе галубка ў вясёлым акне.

Дзе пышнелі ў гародчыку астры  
і сама ты між красак цьвіла.  
Добрым часам ня ведала кайстры,  
па руінах зь бядой ня ішла.

Ты калісьці сьпявала вяснянкі,  
і нявінная радасьць ўва ўсім,  
як віно зь перапоўненай шклянкі,  
разьлівалася сьмехам тваім.

А цяпер ты прыбіта жалёбою  
і чакаеш на лепшыя дні.  
Ці адна? Я таксама з табюю.  
Я запальваю ў словах агні.

Толькі ў гэтым уцехі шукаю,  
на плытох лятуценняў плыву.  
Неўгамонная доля цяжкая  
ускружыла маю галаву.

Набягаюць кіпучай валваю  
сны і мроі. І гіне ціша.  
І душа не знаходзіць спакою,  
вырываецца зь цела душа.

І ляціць да цябе, да каханай,  
выпрадаючы кужаль надзей:  
можна песьняй апошняя паўстану  
я з тваіх набалелых грудзей.

## Рыгор Крушына

## КНЯЗЬ БАРЫС І ЧОРТ

## Легенда

Князь Барыс мураваў у Полацку царкву і, ну, ведама,  
— гэтка будыніна! — запазычыўся і задаўжаўся кругом.  
Няма ўжо больш дзе пазычаць! Дык пайшоў, урэшце, да  
чорта і папрасіў у яго грошы, кажучы, што на вайну па-  
трэбна. На нішто добрае чорт, ведама, ня дасьць, але на  
вайну — пазычыў.

Мінуў год, другі, дзесяты. Барыс не аддае чорту гро-  
шы. Здакучыла чорту хадзіць; урэшце, ідзе ён да свайго  
старшюга, гэтак сама чорта, радзіцца, што рабіць?

— Што-ж, — кажа старшы чорт, — дагэтуль ён хітрэй  
за цябе: бо ад чорта грошы ўзяў ды Богу аддаў і ніяк ты  
зь яго не спагоніш! Хіба ён сам згодзіцца на загадкі: ты  
яму загадай тры загадкі, калі ён адгадае, дык яго грошы,  
а не адгадае — бяры яго сюды, то мы тут яму пакажам!

Прышоў чорт да князя пад вакно, утаварыўся аб за-  
гадкі, усё як яму старшы казаў.

— Добра, — кажа князь, — загадывай!

— Што ў двоух? — загадаў чорт.

— Дарога карацей, — адказвае князь.

— Што ў трох? —

— Малаціць лягчэй.

— У чатырох? — пытае зьбянтэжаны чорт.

— Ці чэрці-б у цябе грошы прасілі, каб усе чатырком  
малацілі!

Тут чорт і ўцёк, бо князь згадаў усе яго загадкі.

## ЛІХАЯ БАБА

Быў селянін і меў жонку: так то, паглядзеўшы, і нішто  
баба, але ліхая, што ратунку няма. Цярпеў, цяпцеў му-  
жык, а ўрэшце надумаў даць навуку бабе, і, вось, гараў-  
шы ў полі, вырэзаў добры дубец і чакае, калі яна есьці  
яму прынясе. Ажно, бачыць, і баба ідзе. Ідзе ды на ўсё  
поле галёкае: лаіць мужыка, на чым сьвет стаіць. Пры-  
несла, паставіла і, пакуль дзед дабраўся адлупцаваць,  
яна, на злосьць яму скочыла зь берагу ў амут і ўтапілася.

— Ну і добра, — думае сабе дзед, адным ліхам меней  
будзе на сьвеце, і не пашоў выпягаць бабу.

Мінуў год. Узноў, вясной, гарэ той селянін на тым са-  
мым палетку, каля ракі. І думае сабе: хоць яна і ліхая  
баба была, але ўсё-ж такі шкада, што ў амуце тады ўта-  
пілася. Дай, думае, схаджу паўзіраюся хоць на той амут,  
дзе яна, бедная, Богу душу аддала. І, так сам у сабе раз-  
важаючы, падыходзіць да таго мейсца, куды год таму баба  
скочыла. Ажно чуе, што нехтась такі ў амуце плача  
і стогне.

— Няйначай баба жыва яшчэ, — падумаў дзед і, чым  
барджэй пабег па лейцы. Рад у душы дзед, што-ткі баба  
жыва. — Пэўне-ж яна цяпер і такой ліхой ужо ня будзе...

Прынёс лейцы, закінуў у ваду і чуе, што нехта торгае.  
Ад радасьці і сілаў селяніну прыбыло, цягне, сьпяшаец-  
ца... Аж, выцягнуўшы, глядзіць, што гэта зусім не яго-  
ная баба, а самы істы чорт. А той, бух! на калені перад  
дзедам і давай дзякаваць, што выратаваў.

— Ад каго я цябе, чорта, выратаваў?

— Ад тваёй-жа бабы: як трапіла яна, год так таму на-  
зад, у мой ціхі амут, то ў пекла яго абярнула і мяне нават  
замучыла!

Пачуўшы гэта, пабаяўся дзед другі раз закідаць лейцы  
ў амут. А з чортам дык і нішто: падружыўся дзед і доўгі  
час разам поле гаралі, пняў карчавалі і сварыцца нават  
не сварыліся.

## ПАД СТАРАСЫЦЬ АДГУКНЕЦЦА

Пачула маці, што Антук яе плача, — хлопчык быў ужо  
сямігодка, крумяненькі, — выскачыла ў панадворак і пы-  
тае:

— Чаго ты, сыноч?

— Певень на нагу наступіў!

— То што-ж за бяда: певень ня конь, нагі табе не ска-  
лечыў.

— Ага, не скалечыў, а як пад старасьць то й гэта ад-  
гукнецца.

## ВАРОНА І РАК

Ляціць варона пад над ракой і каркае, ды так каркае,  
што не ўцяпцеў рак сядзець у сваёй норцы і вылез паўзі-  
рацца, чаго яна галасуе. Вылез рак і пытае вароны:

— Чаго ты гэтак гвалт падняла?

— Чаго я гвалт падняла? А як-жа, яшчэ ён, у каторага

галава не з таго канца засечана, пытаецца ў мяне! Чаго  
я гвалт падняла? Кажны будзе крычаць на маім мейсцы:  
Гняздо, у якім я вясну веснавала і лета летавала, цяпер  
суздром усё засьмечана.

— А куды-ж ты цяпер ляціш? — пытае рак.

— Новага гнязда шукаці!

Падумаў, падумаў рак, дык кажа:

— Э, кумка, дарэмна твой клум і турбота, бо ты-ж  
і новае гняздо засьмечіш...

## ВУЖ КУРТАТЫ І МУЖЫК БАГАТЫ

Сярод дрыгвы жывучы, бяз вужа ў хаце не абыйдзеш-  
ся: за лыжку малака ён пілнуе гаспадара, каб гадзюка ў

хату ня ўлезла. Кот — граза мышэй, а на зьмей — гадуў  
у хаце вужэй.

У ваднаго багатага мужыка быў стары вуж, ужо аж  
сівы ад старасьці і, як толькі чэлядзь сядзе за стол, то  
і вуж пад стол, каля ног увіваецца, да дзяцей дабіраецца,  
якія малако ядуць. Думаў, думаў мужык дыд надумаўся:  
вуж стары, гадзьву не палоша, малако-ж лакоча; трэба  
яго забіць! І ўзяўшы сякеру, гак, па вужу! І адсек яму  
хвост.

Вуж уцёк у нару і, прыждаўшы пару, укусіў мужы-  
ковага сыночка. Вуж ня злы, але мсьціцца за крыўду.

Сын памёр мужыкоў і як ішло перш рукою у яго ў га-  
спадарцы, так цяпер, што ні крок, то бяда: то агонь, то  
вада глуміць працай набыты дабытак. І зьбяднеў той  
мужык, а таму, што яму стары вуж ня спрыяе.

Што рабіць? Трэба, думае, з вужам мірыцца. Вось ідзе  
да нары, дзе сядзеў вуж стары:

— Давай-каа, — кажа, — мы будзем з табюю гадзіцца!

А вуж з норкі глыбокай дае гэткі адказ:

— Не, ужо, браце, ня час нам з табюю аб згодзе гукаці.  
Табе сына твайго аніяк не забыць, мне-ж заўсёды баліць  
тое мейсца, дзе быў калісь хвосцік. У нашай дружбе ця-  
пер, ты мне, браце, павер, шчырасьці даўнай ня будзе.  
Каб узаемна сьбе нам больш зла не рабіць, ты ня руш  
больш мяне, а цябе я таксама, ня буду чапаці. Я ў нарэ,  
а ты ў хаце, будзем век дажываці.

## ЧАМУ ПАНАС СТАЎСЯ ВАЎКАЛАКАМ?

З кажным няшчасьце такое можа здарыцца, як то бы-  
ло з нашым Апанасам. Запрасілі сватам на вяселье, а ча-  
раўнік, Граўша, якога ён чаркай абыйшоў, па назласьці  
перакінуў яго ў ваўкалака. І пабег наш Панас ваўкалакам  
у лес. Тры гады ваўкалачыў, а на чацьверты ў чалавека  
абярнуўся. Вярнуўся ў вёску, пажыў-пажыў між людзей  
дый кажа:

— Не, тры гады я з ваўкамі ў стадзе жыў, па воўчу  
выў, няшчырасьці-ж я тамака ня бачыў. Воўк злы, як  
галодны, а пад'еў — злосьць уся ад сэрца адляжа. Лепш  
з ваўкамі ў стадзе, як зь людзьмі ў грамадзе, бо людзі,  
чым болей маюць, тым болей жадаюць: другі-то і з бацькі  
ў дамоўцы звалок-б я кашулю! Вочы вашы завідушчтыя,  
рукі заграбушчтыя, сэрцы-ж ня знаюць меры ў хаценьні.

І, згробся дый пайшоў назад у лес і ўжо да канца сва-  
йго жыцця ваўкалачыў.

## ЛЕПЕЙ ВОЛ ЯРЭМНЫ, ЯК ЖАРАБЕЦ СТАЕННЫ

Былі ў ваднаго гаспадара два парубкі: Якім і Трахім.



# Міт аб Немцах – распадзельніках Расеі

**АД РЭДАКЦЫІ:** Ніжэй друкуем артыкул ведамага казацкага палітычнага дзеяча інж. В. Г. Глазкова, зьмешчаны ім у «Казачым Весніку» № 2 за люты-сакавік 1954 г. Артыкул пісаны спецыяльна для Казакаў, таму аўтар ілюструе свае тэзы галоўна прыкладамі з казацкага жыцця. Ён цэнны тым, што правільна насвятляе нямецкую ўсходнюю палітыку падчас апошняй вайны, таму, уважаем, зьяўляецца ён у роўнай меры цікавым і для беларускага чытача.

✱

Наўсуперак бясспорным фактам і гістарычным дакумэнтам, расейскія адзінанедзялімы пазойліва талкуюць як перад чужынцамі, так і на балонах сваёй прэсы аб тым, быццам-бы Немцы ў часе апошняй сусьветнай вайны хацелі падзяліць Расею і што якраз гэтыя пляны і прывялі да развалу гітлераўскай Нямецчыны. Такімі сьвядома ілжывымі цьверджаньнямі расейскія вялікадзяржаўнікі імкнуцца накінуць сусьветнай публічнай апініі думку аб неабходнасьці захаваньня «адзінай і недзялімай» Расеі і аслабіць ейнае зацікаўленьне нацыянальна-вызвольнымі імкненьнямі паняволеных Масквой народаў.

Распараджаючыся ня толькі сваімі асабістымі спасьцярогамі над праводжаньнем палітыкаў на занятых імі падчас другой сусьветнай вайны тэрыторыях СССР, але й мноствам дакумэнтаў, якія сталіся цяпер даступнымі шырокай грамадзкасьці, мы маем права цьвердзіць, што ўсё гэта няпраўда. У запраўдасьці г. зв. «распадзельных плянаў Розэнбэрга» Немцы ніколі ў сваёй практыцы не праводзілі.

Да самага пачатку вайны з СССР нямецкія колы ня мелі ніякіх ясных і далюкладных плянаў у дачыненьні да народаў СССР. Пры нацыянал-сацыялістычным урадзе пераважаў дух Рапальдэ, аб узаемным эканамічным і навет палітычным супрацоўніцтве прамысловай Нямецчыны з аграрнай Расеяй, які знайшоў сабе падмацаваньне ў заключаным між Сталінам і Гітлерам дагаворы.

Казённая расейская гісторыя за звыш чымся 200 год пасьпела стварыць на Захадзе абраз «адзінай і недзялімай» Расеі з адзіным народам падобна Францыі, Нямецчыне, Брытаніі. Гэтыя ілжывыя паняціцц аб Расеі прывіваліся ня толькі ў публічнай апініі і школах Эўропы, але імі жылі і ўсе г. зв. «знатакі» Расеі і расейскага пытаньня. У Нямецчыне, як блізкай паложанай да Расеі, такі крывы абраз Расеі панаваў ува ўсіх слаёх насельніцтва. На колькі былі моцнымі гэтыя хвалышчыны паняціцц аб Расеі, яскрава сьветчыць прамова А. Розэнбэрга, сказаная ім 20. 7. 1941 г. да сваіх найбліжэйшых супрацоўнікаў пасля назначэньня яго міністрам «занятых усходніх акругаў».

Толькі зусім недадоўга перад вайной з СССР пры «Вонкавапалітычным кіраў-

ніцтве партыі», на чале якога стаяў А. Розэнбэрг, якога лічылі ў колах нацыянал-сацыялістычнай партыі знатаком расейскага пытаньня, пачалі зарысоўвацца яшчэ ня зусім ясныя пляны на аддзяленьне некаторых тэрыторыяў ад СССР. Пры чым гэтыя пляны ня йшлі далей аддзяленьня ўжо раней аддзеленых ад Расеі Фінляндыі, Эстоніі, Латвіі, Летувы і да абмежаванага аддзяленьня Украіны і Каўказу. На колькі гэтыя пляны былі ўзапраўды яшчэ зусім няяснымі, аб гэтым з усей ачавіднасьцю гаворыць якраз зьмест успомнённай намі вышэй прамовы А. Розэнбэрга.

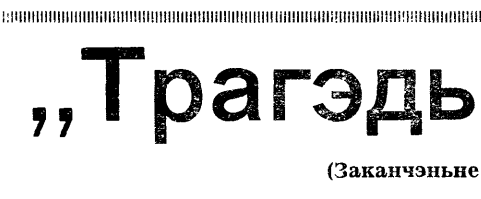
Калі дэкрэтам Гітлера з 16. 7. 1941 г. было створанае «Міністэрства занятых усходніх акругаў» і на чале яго быў пастаўлены А. Розэнбэрг, многія ўважалі, што якраз ён зьявіцца фактычным кіраўніком нямецкай палітыкі на гэтых тэрыторыях, што ён будзе далей разьвіваць намечаньня ім пляны і ажыццяўляць іх. Але ўсё гэта асталоса толькі на паперы. Сам Розэнбэрг ніколі і ў ніводнай із занятых Немцамі акругаў СССР ня змог у якой-небудзь меры на практыцы праводзіць сваёй палітыкі. Сам ён і ягонае міністэрства да канца сваіх дэняў мелі ніякага практычнага кіраўніцтва і навет уплыву на жыццё і ягонае разьвіццё ў занятых Немцамі ўсходніх акругах СССР. У іх дзеілі зусім іншыя асобы, якія мелі фактычную ўладу. Імі зьяўляліся Эрых Кох, Кубэ і іншыя.

Нямецкая палітыка на ўсходзе ня была падчас вайны сталай і аднолькавай. Яна перайшла цэлы рад зьменаў, але ніколі ня была ў сілах правільна й стаюуча падпісыць да разьвязкі ўсіх войстрых і неадкладных пытаньняў Усходу Эўропы. Гэта пацягнула за сабой спачатку палітычны правал нямецкай палітыкі на ўсходзе, а за ім наступіў і правал ваенны.

Бліскучыя паспехі нямецкай арміі на ўсходзе закруцілі галаву Гітлеру і ягонаму акружэньню. Яны ў запраўдасьці ня толькі мроілі, але й пастанавілі на практыцы захопліваць там «жыццёвы прастор для нямецкага народу», уважваючы, што там, дзе ступіў нагой нямецкі жаўнер, там і нямецкая зямля. Пры гэтым яны зусім ня думалі аб аддзяленьні ад СССР якіх-небудзь тэрыторыяў і прадстаўленьня ім незалежнасьці, але заводзілі ў занятых акругах свой парадок, кіруючыся выключна сваімі, нямецкімі інтарэсамі. Мы былі жывымі сьветчымі старэньня Гэнэрал-Губэрнатарства, Остлянду, Генэралкамсарыяту Украіны і інш. зь непадзельным у іх гаспадарваньнем нямецкіх гаўляятараў.

Такая палітыка была ўстаноўленая ў галоўнай гасподзе Гітлера ўжо 16. 7. 1941 г., аб чым так красамоўна гаворыць тайны дакумэнт ВО/ФЮ, зрэдагаваны Марцінам Борманам на нарадзе Гітлера зь Гімлерам, Борманам, Гэрынгам, Кайтэлям, Ляммерсам і Розэнбэргам.

Трэба адцеміць, што самымі актыўнымі і бясспрэчнымі выканальнікамі нямецкай палітыкі на ўсходзе аказаліся тады праніклівыя расейскія салідарысты з НТС, якія старанна ўладжваліся пры розных нямецкіх штабах і ўстановах у якасьці ўсемагчымых зондэрфюрэраў, перакладчыкаў і г. п., але адначасна працавалі на бальшавікоў, аб чым пераканаліся толькі ў канцы вайны і самі Немцы, расстрэліўшы сотню такіх памочнікаў, а часьць замкнуўшы ў концлягэры.



## „Трагэдыя Расеі“

(Заканчэньне з 3-ай балоны)

донскіх і прыволскіх стэпаў пад правадырствам Амелі Пугачова і Сьценкі Разіна, ні дэкабрыстыя, ні пэрманэнтныя хваляваньні прыдняпроўскіх казакаў (Украінцаў), ні арганізаваньня ў вялікім маштабе паўстаньні Палахаў, Беларусу пад правадырствам Кастуся Каліноўскага, каўкасцаў пад правадырствам Шаміля і інш. Усё ссыкалася маскоўскай шабляй, выстрэльвалася і вывешвалася жандармэрыяй. Расея, натхнёная шавінізмам, вытокі якога, як паказана, сягаюць XIII стагодзьдзя, ішла імперыялістычным шляхам па трупох да поўнае свае катастрофы. Калі Іван Каліта «зьбіраў расейскія землі», а Пётр прасякаў «вакно» ў Эўропу, дык Мікалай І, Аляксандар II і III і Мікола II ужо адчынялі вароты ў Жоўтае і Міжземнае мора, а сталінаўскія гадунцы стаяць ужо перад Гібральтарам і Атлянтыкай.

У гэтым імкненьні за заваяваньня сьвету маскі мяняліся: Калі справа ішла пра Літву (Беларусь), Украіну і Польшчу — славянафільства, супольнасьць славы; калі экспансія ськіроўвалася на Балканы — расейскі мэсыянізм; пры Сталіне — правадырства «старэйшага брата». Але ці прынеслі гэтыя заваяваньні ў канчальным выніку хоць якую карысьць самому расейскаму народу? Адказ даюць самі факты. Маленькай Швайцарыя, якая абараніла сваю незалежнасьць у вайне зь Немцамі, стварыла высокую бытавую культуру, узьняла на высокую вышыню сваю гаспадарку; Галляндцы і Данія — таксама, а Бэльгія, апрача гэтага, дала сьвету вялікіх мастакоў ува ўсіх галінах творчай дзейнасьці. Усе гэныя заваяваньні патрэбныя былі не расейскаму народу, а толькі невялікай кучцы, збліжаных да двара, як Меншыковы, Пацёмкіны, Арловы, Львовы, Трубэцкія, Мураўёвы, Паськевічы і іншыя, якія ў заваяваных краёх атрымлівалі высокія становішчы і ўзнагароджваліся канфіскаванай маемасьцю.

Сталін і ягоныя гадунцы ідуць тымі-ж самымі шляхамі. Бальшавізм ніяк не

У гэты час Казакі, змагаючыся супраць бальшавікоў і чырвоных партызанаў, павінны былі сваёй кроўю і цяжкімі ахвярамі даказваць наяўнасьць казацкіх нацыянальна-вызвольных імкненьняў да адраджэньня сваёй дзяржаўнай незалежнасьці, наяўнасьць казацкага пытаньня. Як ведама, у пачатку вайны нямецкія колы станюча й катэгарычна адмаўляліся прызнаваць Казакаў за асобны, самастойны народ, прызнаваць за імі неадменнае права на іхную собскую свабоду. Колькі цяжкасьцяў і высілкаў, колькі энэргіі й цьвёрдасьці трэба было Кіраўніцтву Казацкага Нацыянальнага Руху, каб, змагаючыся супраць усходняй палітыкі Нем-

зьяўляецца нечым іншародным, нерасейскім. Гэта — вынасак спрадвечнай расейскай **рэакцыі**. Пяжжа дагледзіць якую-небудзь розьніцу паміж царыцай Кацярынай, што ўяляла паншчыну, Аракчэвам, што будаваў вайсковыя пасяленьні, і Сталінам, што завёў калтасы. Усім ведамыя «пацёмкінскія вёскі» і сталінскія «паказальныя» палацы й калгалёва: гэты прататып Сталіна ён назіпаў і вывучаў у жыцці. Рэакцыйны царскі міністар Дурнаво калісьці пісаў: «Усякі рэвалюцыйны рух (у Расеі) няўхільна вырадзіцца ў сацыялістычны (г. зн. у ягоным разуменьні — у дыктатуру). Паза намі няма нікога. Апазыцыя ня мае падтрыманьня ў народзе, які ня бачыць розьніцы паміж урадвым чыноўнікам і інтэлігентам». Гэты рэакцыянер добра ведаў Расею, ведаў, што ўзапраўды дэмакратычна-інтэлігенцкія элемэнты ў Расеі зьнішчаныя і ў выпадку рэвалюцый поўінтэлігент Шыгалёў нямінуча запохіць уладу. Выкарыстаўшы лэзунгі сацыяльнай і нацыянальнай свабоды, у выніку гэтага разрыву інтэлігенцыі з народам, бальшавізм мусіў скаціцца на традыцыйны й выпрабаваны расейскай рэакцыяй імперыялістычны шлях.

**Трагэдыя расейскага народу ў тым, што ён, на працягу сваёй гісторыі, усе свае сілы аддаваў на заваяваньні большвольных і больш культурных сваіх суседзяў. Гэта пазбавіла яго магчымасьці абараніць свабоду ў сябе дома і стварыць больш дасканалыя формы жыцця. Трагэдый зь паняволеных Расеяй народаў у тым, што яны мусілі ня толькі несць ўсе цяжары гэтага трагізму із сваім заваявальнікам, народам расейскім, але й адчуваць, што яны «інородцы», народы ніжэйшае катэгорыі.**

Зусім відавочна, што расейскае заружбжа мусіць зрабіць пераацэнку сваіх пазыцыяў. Замест абароны ўжо аджыўшага, яму трэба ўзяцца за перабудову таго, што яшчэ жыве, — і зусім на по-

цаў усімі даступнымі спосабамі, дабіцца вызнаньня Казакаў. На колькі і тут былі моцныя пазыцыі расейскіх адзінанедзялімцаў срод нямецкіх колаў, сьветчыць факт, што ім удалося на чале кіраўніцтва самастойным казацкім пытаньнем і казацкімі справамі паставіць паслушных стаўленікаў расейскіх адзінанедзялімцаў, відзеўшых сьмяротную небясьпеку для сваіх імперыялістычных плянаў, у тым выпадку, калі кіраўніцтва казацкімі справамі будзе ў руках казацкіх нацыяналістых, што з такой цынічнай адкрытасьцю паказаў пасля вайны на балонах журналу «Часовой» № 298-302 В. Ніканаў.

(Заканчэньне на 8-ай балоне)

вых пачатках. Да падзелу самой Расеі ніхто ня імкнецца: гутарка ідзе аб вызьваленьні тых народаў, што шмат выцярпелі і яшчэ цярпяць ад расейскага імперыялізму. Калі Расейцы выкажуць добрую волю — гэта найлепшы шлях да перамогі над супольным ворагам. Трэба кінуць думаць, што віной усіх няшчасьцяў ёсьць «заплямбаваны нямецкі вагон» або «падкопы Ватыкану пад сьвятую праваслаўную Русь». Шмат хто із «сэпаратыстых», што змагаюцца за волю сваіх народаў, пакаштаваў і старых яшчэ расейскіх турмаў, і новых савецкіх, і гітлераўскіх кацэтэў, і польскіх Лукішак і Картузкіх Бярозаў. Нельга думаць, што нехта гэтым «сэпаратыстам» даў па мяшку грошаў, зь якіх яны цяпер чэрапаюць сумы для сваёй вызвольнай дзейнасьці. Амаль усе яны у дзень стаяць за хвабрычным варштатам, а ў вечары самахвярна робяць тое, што патрэбнае для справы вызьвалення сваіх народаў. Дарэмна іх абывавачаваюць і ў тым, што яны быццам распальваюць нацыянальную варожасьць. Іхная справа шляхотная! Нам, Беларусам, чужыя рысы нацыянальнае варожасьці. На нашай зямлі адвечна жываліся між сабой і Татары, і Палякі, і Цыганы, і ўпекачы з Маскоўшчыны Расейцы-стараверы, і Жыды. Апошнія былі зраўнаныя ў правах з хрысьціянамі Вялікім Князем Вітаўтам, у той час, як у Заходняй Эўропе яны яшчэ сядзелі па гэтах, а ў Маскоўшчыну ня ўпускаліся зусім аж да Лютаўскай рэвалюцыі. Чужы Беларусам і антаганізм рэлігійны. У архівах Ватыкану можна яшчэ знайсці граматы Вялікага Князя Міндоўга да Рыму, Рыгі, прыморскіх і ганзейтыцкіх гарадоў аб рэлігійных свабодах, а ў Статуце Вялікага Княства Літоўскага з 1588 г., у разьдзеле III, параграфе 3, запісана:

**«А іж сярод абывателяў нашага панства ёсьць рознасьць немалая з стараны веры хрысьціянскай, забягаючы таму, абы ся з тае прычыны межы людзьмі зашце якое шкадлівае ня вшчэла, каторае па іншых каралеўствах ясна відзім, абіцваем то сабе спольна за нас і за пачомкі нашыя на вечныя часы пад абавязкам прысягі, пад вераю, чэсьцю і сумленьнем нашым... пакой межы імі захаваці». Так!**

**Мартын Люціч**

Якіму плаціў гаспадар у два рублі даражэй чым Трахіму. Якім быў павольны. Трахім быў круты, шпаркі. Як прыдзе сьвята, то Трахім і прыстане да гаспадара, чаму той яму менш плаціць, чым Якіму:

— Я, — кажа, і ў рабоце спраўны і да пасылак шпаркі, а ён, Якім, робіць, як трач ківаетца.

— Добра, — кажа гаспадар, — мы пробу зробім, калі ты лепш за яго справішся, то табе будзе яго бонда, а яму твая. Добра!?

Прыждалі лета, прышоў час сенакосу. Вось гаспадар кліча парабкаў і кажа ім.

— Пойдзецце, хлопцы, у луг касіць. Ты Трахім пойдзеш у першым пракосе, глядзі, ня дайся абагнаць Якіму. Добра!

— Добра!

Выйшлі парабкі на луг, у першым пракосе стануў Трахім, у другім Якім. Пусьціліся касіць. Трахім косіць усё ча-ча-чах-тса! ча-ча-чах-тса! А Якім — ча-а-чах! ча-а-чах!

Да сьнеданьня на цэлы прагон абагнаў Трахім Якіма, але і сам увесь да пят потам зьліўся. А Якім, нішто, нат не ўпацеў. Да абеду абодвы парабкі зраўняліся, бо сыяраша хапіўшы, Трахім зусім асалавеў. У падвячорак, як не стараўся Трахім, ня мог уцячы ад Якіма, які па пятах яму ўжо касой пазнаваў, так што, хоцькі-няхоцькі павінен быў пусьціць Якіма наперад. Вечарам-жа — Якім гэтак сама роўна касой махаючы, як і раніцай, быў на цэлыя гоні наперадзе.

Прышоў гаспадар, паўзіраўся на сваіх парабкаў і кажа: — Работу трэба браць не рацівасьцю, а цяглівасьцю. Ня той працуе, хто як стаенны жарабец танцуе, а хто як ярэмны вол, аднэй натугай можа доўга цягнуць.

#### ЯК КУЗЬМА СТРЭЛЬБУ РАБІЎ

Што наш брат вельмі выносьлівы, цярплівы — гэта ўсім ведама. Быў у нас Кузьма каваль і заманулася яму немагчымае: самому стрэльбу скаваць. Ад рана да вечара мяхі разьдзьмухаў, зьлезла каваў, рулькі вярцеў і ўсе няўдачы цярпліва выносіў тры гады, небарака. Усё ніяк яму не ўдавалася зварыць зьлезла роўна на ўсёй рульцы. Што ня ўдасіцца — ён на нова яе перакувае, псеу, мяркуе, лютуе, усё прыгаварваючы:

— Не-ткі даканаю я цябе, гадзіна!

І такі даканаў: рульку на чацьверты год зварыў, абтачыў, што глядзець проста любя! Ложка даправіў, курак даставіў. Ня стрэльба, а проста зьдзіўленьне! Трэба-ж здароўня, вазьмі ды зламіся шрубчохам пры курку! Тут Кузьме раптам усё сэрца ўспыхнула: усю крыўду ўспомніў сваю доўгалетнюю і з злосьці вялікай стрэльбу па-

ламаў, горан разваліў, мех парэзаў і кузьню падпаліў.

Не дарма-ж кажучь:

— Беларус цярплівы: — цярпіць, цярпіць, а ўрэшце, раптам, хапае сякеру і адразу — абухом па лбе валіць!

#### СМЭРД І ВАЯВОДА

У крыўскага князя Ўсяслава, якога за мудрасьць ягоную чараўніком звалі, быў ваявода, які штодзень раніцай прыходзіў даваць князю справадачу з таго, што рабіў учора.

Смэрд, прыбіраючы княжую сьвятліцу, палочы ў печы, кажны дзень чуў усю работу ваяводы і бачыў, што ў гэтай рабоце нічога нязвычайнага ня было. Усё, што рабіў ваявода, ён таксама патрапіў-бы рабіць. Вось ён і даваў казаць князю:

— Чаму я, княжа, не ваявода? Я таксама магу ваяводай быць, дай толькі мне волю тое-ж рабіць, што і яму.

— Добра, — кажа князь, — смэрдаў у мяне многа, а ваяводаў мала, калі і ты ваяводам будзеш, то ад гэтага толькі ў нашай краіне сілы прыбудзе. Але перш чым цябе зрабіць ваяводам, ты павінен паказаць, ці справішся з маленькі рэчамі.

Устаўшы вышаў таго дня князь на паладок, сеў на сэдзішча і ўзіраецца на Дзьвіну раку. Па рацэ-ж, туды і сюды людзі сьвядзяць усялякія, за ўсялякімі справамі. Вось ён кліча сягоду любімага смэрда і кажа яму:

— Сядзь на човен і спытай, куды яны едуць?

Смэрд хапіўся барджэй, сеў у човен, дагнаў стругі тыя і спытаў:

— Куды, людзі добрыя, едзеця?

— Да мора! — адказалі тыя.

Вярнуўся смэрд і кажа князю:

— Да мора едуць, княжа!

— А ў які горад?

— Вось гэтага, — кажа смэрд, — я ня спытаў у іх.

— Дык дагані ды спытай, у які горад едуць.

Барджэй сеў у човен смэрд і, добра папрацаваўшы вяслом, нагнаў стругі дыш пытаецца:

— А ў які горад, людзі добрыя, едзеця?

— У Візбу! — адказалі купцы.

Прыехаўшы назад і кажа смэрд князю:

— У Візбу едуць яны!

— Добра, — кажа князь, — а скуль яны едуць?

— Ах, каб яно, то-ж я ня спытаў у іх!

— Ну, нічога, — цешчыць князь, — дагані і спытай.

Скочыў у човен смэрд, глянুў на раку і бачыць, што стругі ўжо далёка, далёка. Але добра папрацаваўшы вяслом нагнаў іх і пытае:

— А скуль едзецце, людзі добрыя?

— Зь Віцебску! — адказалі купцы.

Увесь абліўшыся потам, вярнуўся смэрд да князя і кажа:

— Зь Вецебску едуць яны, княжа!

— Добра, — пахваліў князь, — а што-ж яны вязуць, ці ня спытаў ты?

— Не, кажа смэрд, — ня спытаў.

— То хутчэй дагані і спытай! — кажа князь.

Кінуўся смэрд у човен і, астаткамі сілы намагаючы, нагнаў купцоў.

— А што вязецце, людзі добрыя?

— Збожжа! — адказалі купцы.

Ледзь кывы із мучаньня вярнуўся смэрд да добрага князя і кажа:

— Збожжа вязуць яны, — а сам ледзь дыхаць можа.

— Гэта добра, — ізноў пахваліў князь, — а якое-ж яны вязуць збожжа?

— Ня прышло ў дум спытацца, — кажа смэрд.

— То дагані іх, чым барджэй і спытай!

Бягом пабег смэрд да чоўна, бо ведаў, што з кожным момантам стругі далей адпляваюць.

Вярнуўшыся сказаў князю, што купцы вязуць жыта.

Князь тады спытаў, ці даведаўся ён, дзе яны яго куплялі, пасля пачом куплялі. Калі князь сказаў смэрду, каб той восьмы раз дагнаў купцоў і спытаў, колькі вязуць збожжа купцы і пачом думаюць прадаць яго, то смэрд ізь сьлязьмі кінуўся яму ў ногі, кажучы, што ўжо ізь сілаў выбіўся.

Тады князь паклікаў ваяводу і кажа яму:

— Тут праехалі ўніз вадой стругі з таварамі, сядзь у човен, дагані іх і спытай куды едуць.

Ваявода сеў у човен, і, па нейкім часе вярнуўшыся, кажа князю:

— Купцы гэтыя едуць зь Віцебску ў Візбу, вязуць 1000 каманёў жыта, якое куплялі ў Воршы па грыўні за камень, думаюць прадаць яго, накінуўшы па 10 шэляў на камень. Акрэм гэтых стругаў, гэтымі днямі будуць прааядждаць яшчэ 16 стругаў іхных з другімі таварамі. Яны хочуць вяртацца назад да зімы.

Тады паклікаў князь смэрда і кажа:

— Чуў, што ваявода мне пераказаў?

— Чуў, — адказаў смэрд.

— Дык бачыш, ён за адзін раз даведаўся больш, чым ты за сем разоў. Дзеля гэтага то, бачыш, ты будзеш пакуль-што і далей у мяне смэрдам, а ня ваяводам.

# Падзеі сярод украінскіх нацыяналістых

Глыбокі нутраны крызыс, які трываў ад даўжэйшага часу ў радок Замежных Часцінаў Арганізацыі Украінскіх Нацыяналістых (ОУН), прывёў апошнім часам да развалу гэтае арганізацыі на дзве часці. Паколькі гэтая справа ня можа ня цікавіць і беларускага грамадзянства, ніжэй інфармуем за камунікацый з украінскай прэсы яго бліжэй аб гэтым развале і галоўных прычынах, што да яго прывялі.

Вярхоўнае кіраўніцтва ОУН знаходзіцца на Украіне і там дзеіць падпольна. Гэтаму вярхоўнаму кіраўніцтву падпарадкаваныя ў Замежных Часцінах ОУН. Летам 1953 г. кіраўніцтва ОУН у Украіне пераслала на эміграцыю загад, каб падзеленыя яшчэ раней на дзве часткі украінскія нацыяналісты — ОУН пад кіраўніцтвам Сыдзіпана Бандэры з аднаго боку і Украінская Галоўная Вызвольная Рада (УГВР) — з другога — задзіночыліся, арганізацыйна зраформаваліся і перабудавалі сваю дзейнасць у дэмакратычным кірунку. З гэтага мэтаю — ад кіраўніцтва ОУН быў дадзены загад, каб кіраўніцтва Замежных Часцінаў ОУН часова перабрала на сябе Калегію Упаўнаважаных у складзе Л. Рэбэты, З. Матлы і С. Бандэры і была праведзена рэарганізацыя Замежных Часцінаў ОУН згодна з пазыцыямі ОУН на Украіне.

У той час, калі Л. Рэбета і З. Матла гучілі іх падтрымала большыня сяброў ОУН, С. Бандэра ёй падпарадкавацца адмовіўся і ў склад Калегіі не ўвайшоў. Наадварот, а выніку заастранга крызісу і нутранай апазыцыі, Бандэра, стоячы на чале кіраўніцтва Замежных Часцінаў ОУН, пачаў праводзіць у ім чыстку — бюспраўна звальняць або завешваць нявыгодных яму сяброў кіраўніцтва, а таксама праводзіць у выгядным для сябе кірунку персанальныя перастаўкі ў арганізацыях, падпарадкаваных ОУН.

У вадказ на гэта Калегія Упаўнаважаных у складзе двух асоб — Л. Рэбета і З. Матлы (без Бандэры) з днём 9 лютага сёлета прыступіла да дзеяння, а 12. 2. 1954 г. разввзала дасюлення кіраўніцтва Замежных Часцінаў ОУН. С. Бан-

дэра гэтай пастановы Калегіі Упаўнаважаных ня прызнаў і асвечыў, што кіраўніцтва Замежных Часцінаў ОУН ён уважае і далей за законна існуючае і дзеючае.

У сувязі з гэтым арганізацыя расччпілася на дзве часткі, што павялі між сабою войстрае ўзаемнае змаганьне: на частцы: бандэраўскую і супрацьбандэраўскую, якая здысцыплінавана падпарадкавалася інструкцыям з бацькаўшчыны. Сваёй якасцю і персанальным складам абедзве групы няроўныя. З Бандэрай астатнія толькі таталітарныя элементы, што ня вызначаюць дэмакратычных прынцыпаў ані ў арганізацыйным жыцці, ані ў палітыцы, між імі і ведамы ўжо нашым чытачом «неадменны» прэзідэнт АБН Я. Стэцька, ды група сфанатызаванай моладзі, вакол-жа Калегіі Упаўнаважаных згрупаваліся ўсе выдатнейшыя і дэмакратычныя сілы, так што перавага апошніх над першымі відавочная. Калегіі Упаўнаважаных падпарадкаваўся і ўвесь рэдакцыйны персанал газеты «Украінскі Самастыйнык», найсаліднейшага прэсавога органа ОУН на эміграцыі. Але бандэраўская баёўка тэрорам захапіла друкарню «Цыцэро» ў Мюнхэне, у якой друкаваўся «Украінскі Самастыйнык», а таксама і памешканьне рэдакцыі. Гэтай справай занялася нямецкая паліцыя і нямецкія судовыя органы, якія маюць вырашыць, хто зьяўляецца законным сабсьнікам газеты «Украінскі Самастыйнык». А тымчасам за 21 лютага 1954 г. выйшлі два «Украінскія Самастыйнікі» (пад тым самым загалоўкам і тэй самай графічнай формі і з тым самым бігучым нумарам) — адзін групы, што падпарадкавалася Калегіі Упаўнаважаных, а другі — бандэраўскі.

Із залежнага ў такіх выпадках тактун будзем уваходзіць у вацуну заіснаваўшых выпадкаў, пасколькі яны датычаць выключна нутраных украінскіх дачыненняў. Гэта справа нутрана украінская. Затое ўважаем за патрэбнае закрануць той аспект гэтае справы, які пасярэдна датычыць і эміграцыі іншых паняволених народаў з за зязлезнай за-

слоны, а ня толькі Украінцаў. Маём на думцы АБН. Вось-жа Я. Стэцька, прэзідэнт АБН ужо ад шасці год, які надаваў агульны палітычны тон гэтай арганізацыі, нязгодны з палітычнымі патрабаваннямі іншанацыянальных арганізацыяў — сяброў АБН, ды праводзіў таталітарна-фашыстаўскую практыку ў ягоным арганізацыйным жыцці, што запачаткавала развал гэтае арганізацыі, апынуўся на баку Бандэры. Бандэра із Стэцькам, як зазначалася, рэпрэзэнтуюць таталітарную частку ОУН, якая ня толькі ня вызнае дэмакратычных прынцыпаў у арганізацыйным жыцці, але нават ня лічыцца з воляю бацькаўшчыны. Дык нічога цяпер дзіўнага, што ўсё тое, што было дэмакратычнага ў АБН, адхілілася ад Стэцькі і кіраванай ім «па фюрэрскую» арганізацыі, калі ад яго і ягонага зьверхуніка — Бандэры адхілілася й большыня ягоных суродзічаў і палітычных аднадумнікаў. Гэта паказвае, што нэгатыўнае становішча беларускай дэлегацыі, занятае да палітыкі АБН і супрацьстатутовых практык Стэцькі, як і становішча «Бацькаўшчыны», выказанае ў зьмешчаных у ёй артыкулах аб АБН, было правільнае.

І яшчэ адна справа. У сувязі з вышэй пададзенымі падзеямі ў ОУН маюцца Стэцькі ў АБН ужо фактычна выгас. Як ведама, Стэцька знаходзіўся ў АБН ад Замежных Часцінаў ОУН, як дэлегат ад гэтае арганізацыі. Пастанова-жа Калегіі Упаўнаважаных з 12. 2. 1954 г. кіраўніцтва Замежных Часцінаў ОУН было разьвязанае, а ягоныя функцыі перабрала ўспомненая Калегія Упаўнаважаных, якой Стэцька ня вызнае і ёй не падпарадкаваўся. Дык калі стаць на становішчы, што пастанова Калегіі Упаўнаважаных з 12. 2. 54 г. зьяўляецца правамоцна, — а правамоцнасьці й законнасьці ёй адмовіць нельга — Стэцька больш ня рэпрэзэнтуюць ў АБН Арганізацыі Украінскіх Нацыяналістых, а рэпрэзэнтуюць толькі... самога сябе.

Дык цікава, які з гэтага зробіць вывад тыя арганізацыі, што яшчэ астатліся ў АБН і апрабуююць надалей палітыку й тактыку Стэцькі? **(-14)**

# Міт аб Немцах – распадзельніках Расеі

(Заканчэньне з 7-ай балоны)

нямецкага вядзеньня ўсходняй палітыкі, усьцяж ускрываючы ейныя адмоўныя бакі, як усю ейную згубнасьць і для нямецкай справы. Іхны палітычны шчыт Казацкія нацыяналісты аставаліся да канца вайны ў яскравай апазыцыі да зусім чысты ад калябаранцтва зь нямецкім фашызмам, што яны ў любы момэнт гатовы даказаць нязьбіткі дакумэнтамі і фактамі. Ім ня трэба цяпер клапатліва хаваць нітак свайго супрацоўніцтва і калябаранцтва з нацыстамі, як гэта рабуюць рабіць расейскія салідарысты, расейскія правыя й левыя палітычныя колы, што супрацоўнічалі зь гітлераўцамі.

Толькі пасля спынення нямецкага наступу на ўсход, пасля разгрому Немцаў пад Сталінградам і пачаткам пасьля гэтага адступленьня нямецкай арміі на Захад, пачаліся сярод нямецкіх палітычных колаў шуканьні новых прынцыпаў у іхняй усходняй палітыцы. Гэтую акалічнасьць выкарысталі тады й Казакі, каб дасягнуць канчальнага прызнаньня сваіх імкненьняў. Пасьпех гэтай работы выразіўся ў доклярацыі нямецкага ўраду з 10. 11. 1943 г. аб прызнаньні ім права казацкага народу на яго сабскую свабоду і дзіржаўную незалежнасьць.

Але й расейскія адзінанедзялімцы ня спалі. Яны й далей усякімі магчымымі спосабамі і шляхамі сталіся сьціхліць нямецкія колы ў бок «адзінай і недзялімай Расеі». У гэтым ім асабліва старанна памагалі многія русафільскія Немцы і прыбалтыйскія остзейцы. Часта яны былі большымі адзінанедзялімцамі, чым самі Расейцы.

Свае імкненьні задзіночаныя расейскія вялікадзяржаўнікі ўзмоцнілі й праводзілі зь вялікім упорствам пасля таго, калі 4. 9. 1943 г., пасля разбіцця савецкай армейскай групы на Волхавскім фронце, палаў да Немцаў у палон савецкі генэрал А. А. Уласаў. Ня глядзячы на тое, што генэрал Уласаў пры першым апытаньні яго нямецкім маёрам Дзюркэнам станоўча заявіў, што ён таі пастанове з краю падпарадкаваліся зьяўляецца перакананым большавіком, Расейцы паставалі за ўсюкую цану выкарыстань яго для сваёй акцыі, бо дагэтуль усе іхныя кандыдаты ў «правядыры», асабліва з колаў «нафталінных генэралаў», станоўча забракоўваліся Немцамі.

А. Уласаў доўга не задумаўся і ўжо 10. 9. 1943 г., г. зн. літаральна пасля пяці дзён, гадпісаў першую антыбольшавіцкую лістоўку, у якой ня мала было нападаў і супраць Амэрыкі і Ангельшчыны і нават супраць Жыдоў. Аднак справа з Уласавым доўга не ўда-

валася. Ён болей быў выкарыстоўваны для ўсемагчымых прапагандных мэтаў Немцаў, чымся для расейскіх справаў. А. Уласаў падпісаў усе лістоўкі, пракламацыі й маніфэсты прадстаўленьня яму русафільскімі Немцамі, якія запэўнівалі яго, што гэтым ён заваоюе сабе давер кіруючых колаў Нямецчыны.

Спробы гэтых Немцаў стварыць арэолу ген. Уласаву ў чыста расейскіх акругах, занятых Немцамі, не ўкаранаваліся паспяхам. Выступленьне ген. Уласава ў гарадзкім тэатры Смаленску 27. 2. 1944 г. было поўным правалам: зяля была на палавіну пустая, ніхто з прысутных ня вывіў згоды стаць у рады ўласаўцаў. Вяртаючыся ў Бэрлін із сваёй пазездкі па Смаленскай і Пскоўскай акругах, А. Уласаў сам гаварыў, што маса расейскага народу моцна стаіць за большавізм, што ў Расейцаў няма волі змагацца супраць яго, што бяз вонкавага падтрыманьня паспяху ім будзе...

Пасля гэтага ў ген. Уласава наступіў перыяд бяздзейнасьці, а ў збліжаных да яго ўмоцненьня спробы дабіцца сувязі зь кіруючымі коламі гітлераўскай Нямецчынай і галоўным чынам з эсэсаўскімі. Гэта ім удалося зрабіць пры пасярэдніцтве балтыйскага остейца др. Крогера, які зьяўляўся СС-обэрфюрэрам, і Гунтэра д'Алькена, начальніка эсэсаўскага аддзелу прапаганды.

Калі пасля змовы на Гітлера 20. 7. 1944 года Гімлер стаўся фактычным гаспадаром III Райху, ўспомнены вышэй эсэаўцам удалося ўладзіць 16. 9. 1944 г. ў Гастэнбургу спатканьне Гімлера з Уласавым, дзе апошні стараўся пераканаць Гімлера ў тым, што ён, Уласаў, шырака ведамы ў СССР, што за ім пойдучы ягоныя прыяцелі з чырвовай арміі і ўвесь расейскі народ, што ён абячае да 1 сакавіка 1954 г. стварыць 100 дывізіяў РОА і пад. і пад.

Гімлер і ягонае акружэньне паверылі заманлівым абяцанкам ген. Уласава і зрабілі стаўку на яго і на «адзіную недзялімую» Расею. Гэтую пастанову Гімлер прыняў, зусім ня маючы ніякага ўяўленьня ні аб палажэньні ў СССР, ні аб палажэньні і складзе дабраахвотніцкіх войскаў, што змагаліся на баку Немцаў, проста ўва ўсім на слова паверыў сваіму акружэньню, што рокамандавала яму ген. Уласава. Аднак самому акружэньню гэтага было дастаткова, каб усё прадставіць у распадзэньне Уласава, да якога пачалі заганяць і афіцьяльна прызнаньня перад гэтым самымі Немцамі нацыянальныя дабраахвотніцкія часткі і камітэты. Асабліва стараўся пры гэтым і сам шоф тайнай паліцыі Кальтэнбрунэр, роўна як і эсэаўскія

фюрэры Олендорф, Крогер і інш., грозячы «нацыяналам» концлягерамі й турмамі...

Уласаўскія й салідарыстаўскія кадры, створаныя ў лягеры Дабендорф блізка Бэрліна, і выпушчаныя цяпер з концлягераў верхаваю НТС павялі шалёную траўлю перадусім супраць усіх «нацыяналаў», наклеяваючы на ўсіх ярлык расейцаў, праеклямуючы сваёй мэтою адзіную й вялікую Расею, называючы «супаратыстых» зраднікамі і прадажнікамі, лавіўшы перадусім змаганьне яны супраць большавізму, а супраць «нацыяналаў» і супраць нацыянальна-вызвольных рухаў нерасейскіх народаў.

Ня глядзячы на ўсе пагрозы гэтапаўцаў, ня глядзячы на ўсе спробы нямецкіх колаў загнаць нерасейскія народы і іх прадстаўнікоў у ўласаўскую акцыю, ім гэта не ўдалося. Пры абвешчаньні сваёй маніфэсту ў Празе пад апекай кіруючых эсэаўцаў ген. Уласаву прышлося замест праўдзінных прадстаўнікоў нерасейскіх народаў узяць жалю годныя крэдатуры, што бадзіліся па вуліцах, якіх ён сам назваў «цэнамі цэнаў».

Стаўка кіраўнікоў гітлераўскай Нямецчыны на адзіную й вялікую Расею і ген. Уласава аказалася яўна няўдольнай. Дармовыя былі ўсе высілкі гітлераўцаў, каб паставіць на ногі ўласаўшчыну, прыцягнуць да яе сымпатыі, завярбаваць у яе людзей. Замест 100 дывізіяў на 1 сакавіка 1945 г., абяцаных А. Уласавым Гімлеру, ён ледзьве склеіў адную дывізію і тую не з уласаўцаў, а із астаткаў разьбітай пад гор. Бэльфор (Францыя) 30-ай дывізіі, зложанай зь Беларусаў, ды брыгады Камінскага. Другая дывізія знаходзілася ў стадыі фармаваньня. Усяго ген. Уласаў фактычна меў у сваім распараджэньні 22.000 жаўнераў, а гэтую колькасьць разьдзьмуханая ўласаўская прапаганда намагалася прадставіць у мільёнах. Зразумелыя дзеля го-

дучыні...

Зьятаюся да Вас, паважаны Рэдактару, з просьбаю зьмясьціць гэты ліст на балонках вашае паважанае газэты. Праўда справа, парушаная ў гэтым лісьце, адносіцца да часопісу, якога я сам зьяўляюся рэдактарам, але маю просьбу да Вас уважаю поўнасьцу абаснаванаю, бо на зацёмку ў «Божым Шляхам» № 56 «Зьезд ЦБАА» рэдакцыя «Божым Шляхам» да гэтага часу не атрымала ад нікога ніводнае засьцярогі, толькі ў вашай газэце № 1-2 (183-184) былы старшыня ЦБАА др. Б. Рагуля і старшыня кангрэсу А. Марговіч зьмясьцілі артыкул у форме публічнага запытаньня да мяне: «Непаразуменьне, ці злая воля?» Гэтае запытаньне забавязвае мяне да публічнага адказу ў той газэце, дзе яно было апублікаванае, дзеля гэтага ветліва прашу вас апублікаваць гэты ліст, як мой адказ і высьвєньне.

Ёсьць праўдай, што зацёмку «Зьезд ЦБАА» рэдагаваў ніжэйпадпісаны а. Леў Гарошка і ён бярэ на сябе ня толькі маральную адказнасьць за яе зьмест, але на гэтым месцы раз сьцьвярджае яе праўдзівасьць і на доках гэтага сьцьвярджае наступныя факты:

1. Няпраўдай ёсьць, што Цэнтраля Беларускіх Акадэмічных Арганізацыяў (ЦБАА) заснавалася ў 1946 г., а ёсьць праўдай, што ў тым часе была заснаваная яе папярэдніца — Цэнтраля Беларускіх Студэнцкіх Арганізацыяў (ЦБСА), а ЦБАА заснавалася ў 1949 г. ў Лювэне.

2. Ёсьць праўдай, што я быў запрошаны і што прысутнічаў, як госьць, на Зьездзе, але ёсьць няпраўдай, што я калі-небудзь быў дэлегатам ці рэпрэзэнтантам ЦБАА на Францыю. Аб гэтым я выразна заявіў на зьездзе, аб чым могуць сьвечыць усе прысутныя. Сапраўды дзіўна, як можна яшчэ валкаваць гэтую так ясную справу.

3. Ёсьць праўдай, што ад мамэнтну свайго заснаваньня ЦБАА мела прадстаўніцтва ў Францыі і быў ім Гурток Беларускіх Студэнтаў у Францыі, адрас якога найвыразней у сьвеце фігуруе на блянках ЦБАА. У міжчасе Гурток паступова зьмянішаўся, але не разьвязаўся, толькі ягоны адрас быў зьменены. І ёсьць няпраўдай, што гэтаму праўнаму прадстаўніку былі высланыя запысыны. Я пры нагодзе зьвяртаў увагу аднаму зь сяброў управы ЦБАА на гэтую справу і ён перад усімі сабранымі заявіў, што пасля таго ўправа ЦБАА на адным з паседжаньняў разглядала тую справу, але вырашыла яе адмоўна. У камунікаце, выданым пасля Зьезду (памылкова нумараваны як трэці, а ў сапраўднасьці 4-ы, даты выданьня ня мае) управа ЦБАА кажа даслоўна: «З прычыны недаразумленьня, за што ўсю віну ўзяў на сябе ўрад ЦБАА, дэлегат з Францыі ня прыехаў» (б. 2). Гэтым самым сказ з артыкулу: «Яўнай няпраўдай зьяўляецца

гэта заўсёдня і імкненьні ген. Уласава падпарадкаваць сабе 250 тысяч дасканала дзеючых казацкіх вайсковых задзіночаньняў, падпарадкаваць сабе «Украінське Візвольне Військо», легіёны каўкаскіх народаў, туркестанскія й турскія часткі.

Пры гэтым першая дывізія ген. Уласава, паласаная на фронт і ня выканаўшая там свайго першага баявога заданьня, самавольна пакідае фронт і накіроўваецца ў Чэхію. Там 28. 4. 1945 г. камандзір гэтае дывізіі ген. Бунічэнка падпісае дагавор з чэхімі камуністычнымі паўстанцамі, якім абячае помач пры вызваленьні Прагі ад Немцаў. І, у запраўды уласаўцы падтрымлівалі паўстаньне ў Празе, выступіўшы там і на заклік савецкага маршала Конева супраць учарайшых сваіх апякуючых эсэаўцаў, напаўшы на іх з заду. 7. 5. 1945 г. Прага была вызвалена ад Немцаў. У горадзе былі вывешаныя разам з савецкім сыятам і андрэўскі, а разам з партэатамі Сталіна, Маркса і Леніна партэат ген. Уласава...

Але гэта ня было залічана ў лік заслугаў і ня прынесла Уласаву палілаванага з боку Саветаў. На наступны дзень учарайшыя «пераможнікі» — ўласаўцы павінны былі пакідаць Прагу, каб разам з разьбітымі імі эсэаўскімі часткамі ратавацца на Захадзе...

Так бюсלאўна і сорамна закончылася стаўка Нямцаў не на «нацыяналаў» і на «распадзельнікаў Расеі», а на расейскіх адзінанедзялімцаў. Яна павінна быць павучальнай лекцыяй для многіх і ў будучыні...

**В. Г. Глазкоў**

цвёрджаньне (маё), што некаторыя запраўдныя сябры ЦБАА ня былі запрошаныя на кангрэс» — яўна супярэчыць і фактам і навет камунікату самое-ж управы ЦБАА (управы, а ня «ўраду», бо ЦБАА ня ёсьць дзяржавай).

4. Ёсьць праўдай, што ў 1951 г. была праўна дакаптавана частка сяброў управы ЦБАА, але ёсьць так-жа праўдай, што супраць іх ніхто ня меў на Зьездзе ніякай засьцярогі; але ёсьць няпраўдай, што кал. Запруднік быў дакааптаваны на месца д-ра Набагеза ў 1951 г. У Камунікаце ЦБАА № 3 з дня 3. 11. 1951 г. у разьдзеле «Зьмены ў ўрадзе ВЦАА» кажацца: «У сувязі з прадбачным выездам сакратара ЦБАА д-ра М. Жылыка ў Амэрыку, функцыі сакратара будзе выконваць кал. А. Арэшка. У сувязі з выездам скарбніка ЦБАА д-ра У. Набагеза на працу, функцыі скарбніка будзе выконваць рэфэрэнт сувязі кал. Л. Віньніцкі». Аб іншых зьменах у камунікаце нічога не ўспамінаецца, хоць, як відаць, з наступнага Камунікату (б. 6) увядзеньне Я. Запрудніка ў склад управы мела-б стацца перад выданьнем камунікату № 3, бо дня 23. X. 1951.

5. Цвёрджаньне, што Студэнцкі Ансамбль «ёсьць акадэміцкай арганізацыяй», што найменш дзіўнае — гэта ці ня першая такая «акадэміцкая» арганізацыя на ўсім сьвеце, выдуманая Беларусамі? Да гэтага часу ансамбль лічыўся толькі ансамблем незалежна ад таго, з каго-б ён не складаўся: ці з прафэсійных спэвакоў, ці студэнтаў, ці звычайных работнікаў. Ці-ж старшнін акадэмічнае арганізацыі яшчэ трэба высьняць: што такое ансамбль і якая ёсьць розьніца між арганізацыяй акадэмікаў і акадэмічнай арганізацыяй?

6. Адносна пытаньня ськіраванага да мяне: «Каму і нашто быў патрэбны адзін голас больш?» Перш-на-перш мушу сказаць, што справа не ў вадным голасе, але крыху больш, і якраз у тым, што быўшая ўправа імкнулася штучна здабыць сабе хоць мінімальную большасьць. Відаць, што аўтары артыкулу, паставіўшы тое пытаньне, самі забыліся, аб чым пішуць і пару радкоў ніжэй спасылаюцца на апрабату Зьездам іхняе пастановы, толькі чамусьці ня кажучы, якою большасьцю яна адбылася. Уканды замест высьняць, каму быў патрэбны «адзін голас больш», пазволяю сабе спытаць быўшага старшыню: якою большасьцю галасоў быўшая ўправа ЦБАА атрымала абсалюторыю?

7. Матарыяльнага становішча ЦБАА я не парухаў перш і не парухаю цяпер, хоць яму аўтары артыкулу прысьвячаюць шмат месца. Я толькі сьцьвердзіў факт, што за мінулых 4 гады была не адна нагода адбыць Зьезд з прадстаўнікамі ў васобах. А што гэтае цвёрджаньне праўдзівае, даволі пераглынуць газэты хадзя-б толькі за мінулы 1953 г., дзе ўспамінаецца, што ў Лювэне была госяца з ЗША і, наадварот, у ЗША і Канадзе быў прадстаўнік зь Лювэну, ужо не гаворачы аб розных іншых падарожжах студэнтаў з бліжэйшых краінаў.

8. Да майго цвёрджаньня: «той, што будзе трымацца падобнае практыкі ў арганізацыйным жыцці, тым самым ма-

ралава пазбавіць сябе права выступіць супраць тых камэдываў з выбарамі, якія практыкуюць большавікі ў паняволенай бацькаўшчыне», аўтары артыкулу дадаюць: «Іначай кажучы... гэтак падрыхтаваньне, як і правядзеньне кангрэсу адбылося згодна з большавіцкімі мэтадамі». Зачым гэтае «іначай кажучы»? Я сказаў ясна і выразна, тое, што хацеў сказаць, і непатрэбна пераіначваць сказанага. Але навет і супраць таг пераіначанае думкі аўтары ўканды свайго артыкулу толькі абяцаюць адказаць на «большавіцкія мэтады», а ў сапраўднасьці не падаюць зусім ніякага высьвєньня ні адказу, толькі выказваюць жаль, што закіды адносна зьезду выказала духоўная асоба. Уважаю, што гэта цяжкі ня так прыкра, калі я выказаў засьцярогі, але сапраўды прыкра, што замест іх паслухаць, адказныя асобы стараюцца з гэтага стварыць штучнае непаразумьне.

З пашанаю

**а. Леў Гарошка**

**Парыж, 11. 2. 1954 г.**

## ГАДАВЫ ЗБЕЗД БЕЛАРУСКІХ РАБОТНІКАЎ У ФРАНЦЫІ

14 лютага сёлета адбыўся ў Парыжы агульны гадавы зьезд Беларускай Сэкцыі Хрысьціянскага Работніцкага Сындыкату ў Францыі. На зьездзе была выбраная новая ўправа Сэкцыі на бігучы год у складзе сп. сп.: М. Наўмовіч — старшыня, В. Міцкевіч — заступнік старшнін і скарбнік, М. Лысуха — сакратар, Дубайкоўскі і Дударэвіч — сябры управы. У Наглядную Раду ўвайшлі: а. Л. Гарошка, Я. Касяк і М. Абрамчык.

Зьезд прапашоў у прыемнай сяброўскай атмасфэры. Быў шырака абгавораны плян працы на будучыню, справа сьвяткаваньня сёлётай гадавіны 25 Сакавіка, а таксама прыгатаваньня да ўдзелу ў зьездзе работнікаў паняволених большавізмам народаў, які адбудзецца 30 красавіка — 2 травня сёлета ў Страсбургу.

**М. Н.**

**УВАГА! — НОВАЯ БЕЛАРУСКАЯ КНІЖКА — УВАГА!**

Выйшла з друку ў выданьні «Бацькаўшчыны» і ўжо прадаецца аповесьць ЛУКАША КАЛЮГІ

## Нядоля Заблоцкіх

Кніжка выдадзена на добрай паперы, у прыгожай вокладцы, абыймае 128 балонаў друку й каштуе 1,50 амэр. далара або раўнавартасьць у мясцовай валюце.

Выпісваць непасрэдна з Адміністрацыі «Бацькаўшчыны» або ад нашых Прадстаўніцтваў паза Нямецчынай.